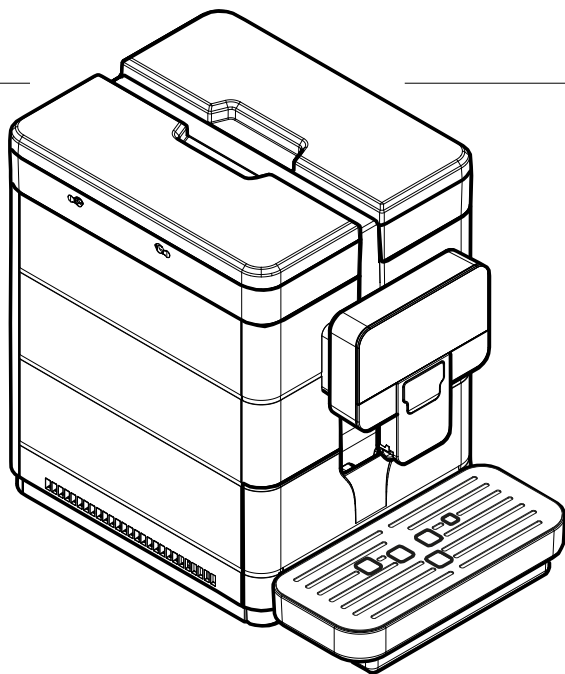


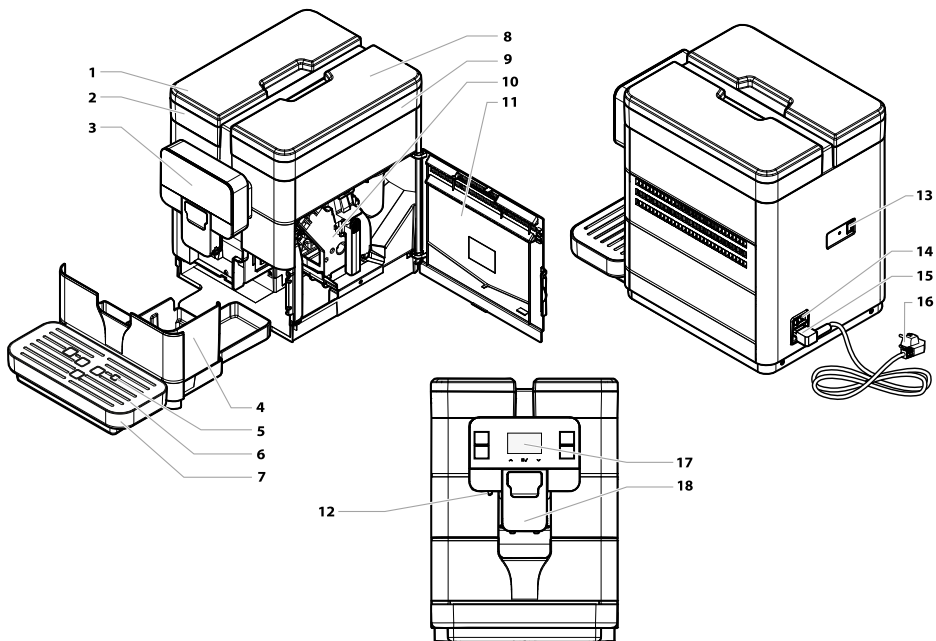
ROYAL **BLACK**



Type: SUP060B

KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS

FŐ RÉSZEK



1	Víztartály fedele
2	Víztartály
3	Érintőképernyős kezelőpanel
4	Zacskiók
5	Cseppgyűjtő tálca tele szintjelző
6	Csészetartó rács
7	Cseppgyűjtő tálca
8	Szemeskávétartály fedele
9	Szemeskávétartály

10	Központi egység
11	Szervizajtó
12	Melegvíz kieresztő cső
13	USB port
14	Főkapcsoló
15	Hálózati csatlakozó
16	Hálózati kábel
17	Kijelző
18	Mozgó kávékieresztő cső

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- ⚠ A gép elektromos részei nem érintkezhetnek vízzel: rövidzárlat veszélye! A meleg víz és a gőz égési sérülést okozhat!**
- ⚠ Helyes használat**
- ⚠** A gép kizárólag kisebb irodákban és helyiségekben való használatra készült.
- ⊖** Tilos a berendezésen műszaki beavatkozásokat végrehajtani és nem a rendeltetésnek megfelelően használni, mivel ezek súlyos kockázatot jelentenek!
- ⚠** A tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik el.
- ⚠** A gépet 8 éves (vagy ennél idősebb) gyerekek és csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalatlan és/vagy megfelelő képességekkel nem rendelkező személyek alkalmazhatják egy felelős személy jelenlétében, vagy ha megfelelően be vannak tanítva a gép biztonságos használatára és tisztában vannak a jelenlévő veszélyekkel.
- ⚠** A gyermekek ne játszanak a géppel.
- ⚠ E l e k t r o m o s áramellátás**
- ⚠** A gépet az üzemeltetőnek az elektromos hálózatra kell kötnie, a gép jellemzőinek megfelelően.
- ⚠ Hálózati kábel**
- ⚠** Ne használja a gépet sérült hálózati kábellel.

⚠ Azonnal jelezze az üzemeltetőnek, ha a kábel és/vagy a dugó hibás.

⚠ Ne engedje, hogy a hálózati kábel éles sarkokhoz és nagyon meleg tárgyakhoz érjen, valamint védje a kábelt olajtól.

⚠ Ha a hálózati kábel sérült, a gyártónak vagy hivatalos szervizközpontjának, illetve megfelelő képzett szakembernek kell kicserélnie, a kockázatok elkerülésének érdekében.

⚠ Ne vigye és ne húzza a gépet a hálózati kábelnél fogva. A hálózati kábelt a hálózati csatlakozóból ne a kábelnél fogva húzza ki, és ne érjen hozzá nedves kézzel és lábbal.

⚠ Ne engedje, hogy a hálózati kábel szabadon lógjon az asztalról vagy polcról.

⚠ **Más személyek védelme**

⚠ Győződjön meg róla, hogy a gyermekek nem tudnak játszani a géppel és/vagy a csomagolás részeivel.

⚠ **Égési sérülés veszélye**

⚠ Ne érintse meg a meleg víz kieresztő csövet és/vagy a kávé- vagy termékkieresztő csövet.

⚠ **Tűzvédelem**

⚠ Tűz esetén használjon széndioxidos (CO₂) tűzoltókészüléket. Ne használjon vizet vagy poroltót.

⚠ **A használat helye és karbantartás**

⚠ A gép telepítését az üzemeltetőnek kell elvégeznie a gép telepítésekor érvényben lévő biztonsági előírásoknak megfelelően.

- ⚠ A gép áthelyezését csak az üzemeltető végezheti el.
 - ⚠ Ne működtesse a gépet szabad téren.
 - ⚠ Ne helyezze üzembe a gépet olyan helyen, ahol vízsugarat használhatnak.
 - ⚠ A burkolat megolvadásának, illetve bármilyen fajta sérülésének megakadályozása érdekében ne helyezzen a gép közelébe nyílt lángot és/vagy forró tárgyakat.
 - ⚠ Ne használja olyan helységben, ahol a hőmérséklet 2°C vagy ennél alacsonyabb vagy 32°C vagy ennél magasabb. Amennyiben a gép ilyen körülmények közé került, értesítse az üzemeltetőt és kérje egy biztonsági ellenőrzés elvégzését.
 - ⚠ A készüléket vízszintes felületre kell telepíteni.
 - ⚠ A gépet olyan helyre kell telepíteni, ahol a szakemberek ellenőrizhetik.
- ⚠ Tisztítás**
- ⚠ A gép tisztítása előtt mindenképpen állítsa a főkapcsolót OFF (0) helyzetbe, majd húzza ki a dugót konnektorból. Ezenkívül várja meg, hogy a gép lehűljön.
 - ⚠ Soha ne merítse a gépet vízbe!
 - ⚠ Szigorúan tilos a gép belső részeinek szerelése, vagy az azokon történő egyéb beavatkozás.
 - ⚠ A gép tisztításához ne használjon vízsugarat.
 - ⚠ Amennyiben a gépet hosszú ideig nem használta, a berendezést és alkatrészeit meg kell tisztítani és le kell mosni.

A gép tárolása

 Ha a gépet hosszabb ideig nem kívánja használni, kapcsolja ki és húzza ki a dugót konnektorból.

 Tárolja gyermekektől elzárt, száraz helyen. Védje portól és szennyeződésektől.

 A karbantartási területhez csak olyan személyek férhetnek hozzá, akik ismerik a gépet és gyakorlatuk van annak használatában, elsősorban a biztonság és a higiénia területén.

Javítás/karbantartás

 Ha a gép meghibásodik, leesik, vagy ebből eredendően bármilyen módon megsérül, húzza ki azonnal a dugót a konnektorból, és értesítse azonnal az üzemeltetőt vagy a szakembert.

 Soha ne működtesse a gépet, ha hibás.

 Csak a szolgáltatás üzemeltetője és/vagy a szakember végezhet műveleteket vagy javítást a gépen.

TARTALOMJEGYZÉK

1	BEVEZETÉS A KÉZIKÖNYVHÖZ.....	8		
1.1	Előszó.....	8	11.1	Jelzések..... 60
1.2	Használt szimbólumok.....	8	11.2	Hibák - Okok - Megoldások..... 63
2	INFORMÁCIÓK A GÉPRŐL.....	10	12	TÁROLÁS - ÁRTALMATLANÍTÁS.....
2.1	Információk a Műszaki karbantartó számára.....	10	12.1	Áthelyezés..... 64
2.2	Leírás és rendeltetésszerű használat.....	10	12.2	Inaktivitás és tárolás..... 64
2.3	A gép azonosítása.....	11	13	ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK.....
2.4	Műszaki adatok.....	12		65
3	BIZTONSÁG.....	13		
3.1	Előszó.....	13		
3.2	Általános biztonsági előírások.....	13		
3.3	A gépkészletre vonatkozó követelmények.....	14		
4	SZÉTSZERELÉS ÉS TÁROLÁS.....	15		
4.1	Levétel és mozgatás.....	15		
4.2	Tárolás.....	15		
5	ÜZEMBE HELYEZÉS.....	16		
5.1	Figyelmeztetések.....	16		
5.2	Kicsomagolás és elhelyezés.....	17		
5.3	Csatlakozás az elektromos hálózatra.....	18		
6	A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA.....	20		
6.1	Főkapcsoló.....	20		
6.2	Kijelző.....	20		
6.3	Billentyűzet.....	20		
6.4	A gombok leírása a normális működési fázis során.....	20		
7	UTÁNTÖLTÉSEK ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS.....	21		
7.1	Kávékeverékek.....	21		
7.2	Szemeskávé utántöltése.....	21		
7.3	A víztartály feltöltése.....	22		
7.4	Vízkezelő mérés és szabályozás.....	23		
7.5	Vízszűrő.....	24		
7.6	A darálási finomság beállítása.....	26		
7.7	„Aroma” beállítása-örölt kávé mennyisége.....	27		
7.8	A kávékieresztő cső beállítása.....	28		
7.9	A gép ki-/bekapcsolása.....	29		
7.10	A nyelv beállítása (az első használat során).....	29		
7.11	Első használat - Hosszú állásidő után.....	30		
7.12	Az élelmiszerekkel érintkező részek mosása.....	31		
7.13	A készülék használata.....	31		
8	PROGRAMOZÁSI MENÜ.....	32		
8.1	A programozási fázis gombjainak leírása.....	32		
8.2	Felhasználói programozás.....	33		
8.3	Műszaki programozás.....	35		
9	MŰKÖDÉS ÉS HASZNÁLAT.....	44		
9.1	Felmelegítés és öblítés.....	44		
9.2	Öblítési / automata tisztítási ciklus.....	45		
9.3	Környezetbarát: Készenléti állapot.....	45		
9.4	Kávékieresztés.....	45		
9.5	Meleg víz készítés.....	46		
9.6	A csészébe töltött ital hosszúságának beállítása.....	47		
9.7	A gép használata kreditekkel.....	48		
9.8	A zacskók és a cseppgyűjtő tálca kiürítése.....	49		
9.9	BLUETOOTH.....	50		
10	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	51		
10.1	Általános megjegyzések a megfelelő működéshez.....	51		
10.2	Tisztítás és tervezett karbantartás.....	52		
11	HIBAELEMLÉSI.....	60		

1 BEVEZETÉS A KÉZIKÖNYVHÖZ

1.1 Előszó

 A jelen dokumentum a gép szerves részét képezi. Olvassa el figyelmesen a gép megfelelő használata és az alapvető biztonsági előírások betartása érdekében.

 Ez a kézikönyv tartalmazza a gép üzembe helyezéséhez, használatához, tisztításához és karbantartásához szükséges műszaki információkat.

 Mielőtt bárminemű műveletet végezne a gépen, mindig olvassa el ezt a kiadványt.

Ez a termék a SaGa Coffee S.p.A. felelőssége alatt kerül forgalmazásra, aki a termék kezele. A Saeco a Koninklijke Philips N.V. bejegyzett márkája, melynek használatát a Koninklijke Philips N.V. által kiadott licenc engedélyezi.

 Gondosan őrizze meg a jelen kiadványt a gép teljes élettartama alatt, akkor is ha a gépet másik tulajdonosnak adja át.

 A gyártó fenntartja az előzetes figyelmeztetés nélküli módosítás jogát.

1.2 Használt szimbólumok

Ebben a kiadványban különböző típusú figyelmeztetések találhatók, melyek célja a különböző veszélyszintek vagy képességek jelzése.

A szimbólum kiegészítéseként megjelenik egy üzenet, mely javasolja a használati folyamatot vagy a megfelelő viselkedést és hasznos információkat nyújt a gép megfelelő működése érdekében.

Figyelem

A kezelésért, utántöltésért és a gép karbantartásáért felelős szakembereket érintő veszélyes helyzeteket jelzi.

Tiltás

Azokat a műveleteket jelzi, melyeket tilos elvégezni.

Fontos!

Azokat a műveleteket jelzi, melyek, ha megfelelően kerülnek elvégzésre, biztosítják a gép megfelelő működését.



Javasolt megoldások

Alternatív folyamatok jelzésére használatos, melyek felgyorsítják a programozási és/vagy karbantartási műveleteket.



Felhasználó

A gép felhasználójának jelölésére használatos. Nem végezhet semmiféle tisztítási vagy karbantartási műveletet.



Utántöltésért felelős szakember

Azon műveletek jelzésére használatos, melyeket kizárólag csak a gép utántöltéséért és tisztításáért felelős személyzet végezhet el.

Az utántöltésért felelős szakember nem végezhet semmiféle olyan műveletet, mely a Műszaki karbantartó felelőssége.



Műszaki karbantartó

Azokat a műveleteket jelzi, melyeket a karbantartásért felelős személyzet végezhet el.

2 INFORMÁCIÓK A GÉPRŐL

2.1 Információk a Műszaki karbantartó számára



A gépet egy megvilágított, védett, száraz helyen kell telepíteni olyan talajon, mely elbírja a készülék súlyát.

A megfelelő működés és a hosszantartó megbízhatóság érdekében az alábbiakat javasoljuk:

- környezeti hőmérséklet: +2°C - +32°C;
- megengedett maximális páratartalom: 80% (lecsapódásmentes).

A jelen kiadványban nem ábrázolt különleges típusú telepítések esetén forduljon az országában lévő viszonteladóhoz, importőrhez vagy ha ezek nem érhetők el, akkor a Gyártóhoz.

A műszaki szolgálat rendelkezésre áll bármilyen felvilágítás vagy tájékoztatás nyújtására a gép megfelelő működésével kapcsolatosan és biztosít cserealkatrészeket vagy műszaki támogatást.

A Műszaki karbantartónak ismernie kell és műszaki szempontból be kell tartania a jelen kézikönyvben lévő biztonsági előírásokat úgy, hogy a telepítési, üzembe helyezési, kezelési és karbantartási műveleteket biztonságos körülmények között lehessen elvégezni.

Ez a kézikönyv a készülék szerves része és el kell olvasni minden művelet elvégzése előtt.

2.2 Leírás és rendeltetésszerű használat

Ezzel a géppel az alábbi italok automatikus kieresztését lehet kiválasztani:

- Frissen őrölt szemes kávéból készült kávé vagy eszpresszó kávé;
- a megfelelő kieresztő csövön át kiengedett meleg víz használatával készített meleg italok.

A gép elegáns kivitelű burkolata kisebb irodákban, üzletekben és helyiségekben való használatra lett tervezve.

Minden egyéb használat helytelen használatnak számít és ezért veszélyes.



Helytelen használat esetén megszűnik a teljes garancia és a Gyártó nem vállal semmiféle felelősséget sem a személyeket és/vagy tárgyakat ért károkért.



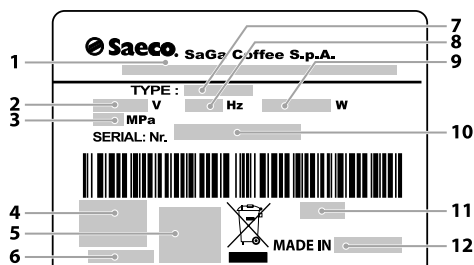
Ezen kívül helytelen használatnak számít:

- a jelen kiadványban megjelöltektől eltérő bármilyen más és/vagy különböző technikájú használat;
- bármilyen beavatkozás a gépen, mely nem felel meg az ebben a kiadványban foglalt előírásoknak;
- a Gyártó által előzetesen nem engedélyezett alkatrészek és/vagy biztonsági berendezések bárminemű módosítása ill. ezen módosítások végzése erre nem kijelölt személyzet által;
- a gép telepítése külső környezetben.

Ebben az esetben a gép javítási költsége a felhasználót terheli.

2.3 A gép azonosítása

A készüléket a megfelelő adattábláról leolvasható típusszám és gyártási szám azonosítják.



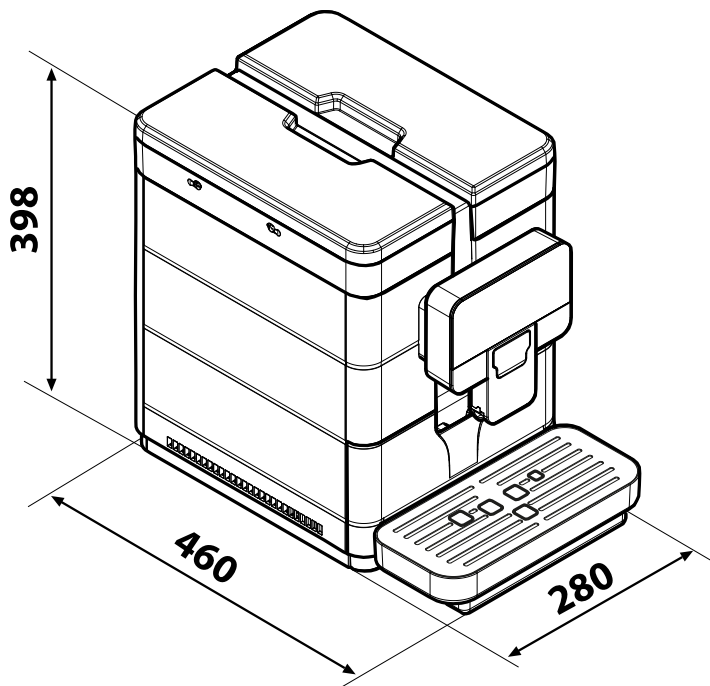
1	Manufacturer neve
2	Hálózati feszültség (V)
3	A vízálózat nyomása
4	Megfelelőégi jelölések
5	Tanúsító szervezet
6	a készülék kódja
7	Modell
8	Hálózati frekvencia (Hz)
9	Elektromos teljesítmény felvétel (W)
10	Gyártási szám
11	A gyártás éve és hónapja
12	Gyártási ország

 Az adattábla hamisítása vagy módosítása szigorúan tilos.

 A műszaki szolgálat felé intézett bármiféle igény esetén mindig hivatkozzon erre az adattáblára és közölje az ezen feltüntetett adatokat.

2.4 Műszaki adatok

Méreték (szél. x mag. x mély.)	280 x 398 x 460 mm	
Tömeg	kb. 10 kg	
A gép burkolatának anyaga	Hőre lágyuló műanyag	
Névleges teljesítmény	lásd az adattáblát	
Hálózati feszültség	lásd az adattáblát	
A hálózati kábel hossza	kb. 1200 mm	
Kapacitás	Víztartály	kb. 2,5 liter
	Zaccfiók	18 zacc
Kezelőpanel	Elülső	
A súlyozott hangnyomás szint	kisebb mint 70 dB	
Pumpanyomás	Max. 1,5MPa (15,0 bar)	
Működési feltételek	Minimális hőmérséklet: magasabb mint 2°C Maximális hőmérséklet: kisebb mint 32°C Maximális páratartalom: kisebb mint 80%	
Biztonsági berendezések	Kazán biztonsági szelep Biztonsági termosztát	



A technológiai fejlődés miatt a gyártási folyamat és végrehajtás módosításának fenntartásával.

3 BIZTONSÁG

3.1 Előszó

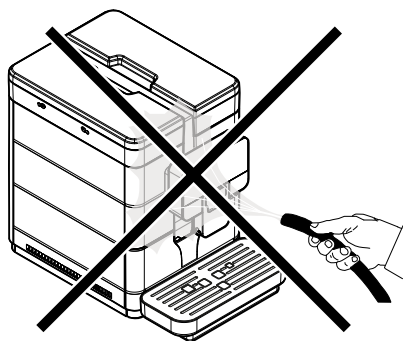
A hatályos szabályozások és irányelvek értelmében a SaGa Coffee saját irodáiban megszerkesztette a ROYAL készülékre vonatkozó műszaki dokumentációt.

3.2 Általános biztonsági előírások



Tilos:

- a készülékre telepített biztonsági rendszerek módosítása vagy kikapcsolása;
- a készüléken karbantartási műveleteket végezni a hálózati kábel kihúzása nélkül;
- a készüléket szabad térre telepíteni. A készüléket tanácsos száraz helységekbe telepíteni, melyek belsejében a fagyás elkerülése érdekében a hőmérséklet soha nem csökken 2 °C alá.
- a készüléket az adásvételi szerződésben és a jelen kiadványban leírtaktól eltérő célokra használni;
- a készülék feszültség alá helyezése elosztók vagy adapterek használatával;
- készülék vízbe merítése;
- a tisztításhoz vízsugarat használnon.



Kötelező:

- az elektromos hálózat megfelelőségének ellenőrzése;
- eredeti cserealkatrészek használata;
- a jelen kiadásban és a mellékelt dokumentációkban lévő utasítások figyelmes elolvasása;
- egyéni védőfelszerelések használata a telepítési, ellenőrzési és karbantartási műveletek során.

Óvintézkedések az emberi hibák elkerülése érdekében:

- hívja fel a gépkezelők figyelmét a biztonsággal kapcsolatos problémákra;
- a be- és kicsomagolt készüléket biztonságos körülmények között kezelje;
- sajátítsa el megfelelően a telepítési folyamatokat, a készülék működését és korlátait;
- a készüléket biztonságos körülmények között és a dolgozókat és a környezetet védő érvényben lévő előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



Annak elkerülése érdekében, hogy a mechanikus műveletek maradványai érintkezhessenek az italokkal, a berendezés végleges üzembe helyezése előtt először eresszen ki 0,5 l vizet minden kieresztési útvonal esetén. Csak ezen művelet elvégzése után lehet elfogyasztani a kieresztett italokat.

 Hiba vagy rendellenes működés esetén kizárólag csak a műszaki szolgálat szakembereihez forduljon.

 A gyártó elhárít mindennemű felelősséget az emberekben és tárgyakban okozott esetleges károkért, ha a jelen pontban leírt biztonsági előírások nem lettek betartva.

 Műszaki karbantartó

Az egyetlen olyan szakember, aki beavatkozhat és aktiválhat programozási folyamatokat, és beállítási, szabályozási és karbantartási műveleteket végezhet el.

 A belső részekhez csak olyan személyek férhetnek hozzá, akik ismerik a gépet és gyakorlatuk van annak használatában, elsősorban a biztonság és a higiénia területén.

3.3 A gépkezelőkre vonatkozó követelmények

A biztonság érdekében háromféle típusú szakembert különböztetünk meg, melyek különböző követelményekkel rendelkeznek:

 Felhasználó

A felhasználónak tilos a készülék belsejéhez férni.

 Utántöltésért felelős szakember

A Műszaki karbantartó bízza meg a termékek utántöltésének, a külső tisztítás, a működésbe helyezés és a készülék leállításának feladatával.

 A Szakember számára tilos azon műveletek elvégzése, melyek a jelen kiadványban a Műszaki karbantartó felelősségeként vannak megjelölve.

4 SZÉTSZERELÉS ÉS TÁROLÁS

⚠ A jelen fejezetben leírt összes művelet kizárólag az üzemeltető vagy a műszaki szakember feladata, akiknek meg kell szervezniük az összes működési sorrendet és a megfelelő eszközök használatát, hogy az érvényes biztonsági előírások szigorú betartásával járhassanak el.

4.1 Levétel és mozgatás

A szállítóeszköztől a készüléket csak szakemberek vehetik le és mozgathatják és csak a mozgatandó tehernek megfelelő eszközök használatával.

⚠ A készüléknek mindig függőleges helyzetben kell maradnia.

⊘ Kerülje az alábbiakat:

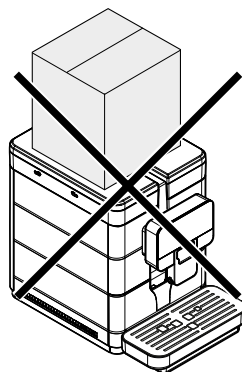
- ne húzza a készüléket;
- ne fordítsa fel vagy fektesse le a készüléket a szállítás és a mozgatás során;
- ne lökdösse a készüléket;
- ne emelje fel a készüléket kötelekkel vagy daruval;
- ne tegye ki a készüléket az időjárás viszontagságainak és ne helyezze nedves helyek vagy hőforrások közelébe.

4.2 Tárolás

A gép kartondobozba és polisztirol habba van csomagolva.

Amennyiben a készülék nem kerül azonnal telepítésre, védett helyen kell tárolni az alábbi előírásoknak megfelelően:

- a becsomagolt készüléket zárt, száraz helyen kell tárolni 1°C és 40°C között.
- maximális nedvesség: 90%-nál alacsonyabb (lecsapódásmentes);
- ne helyezzen készülékeket vagy dobozokat a készülék tetejére;
- mindenesetre helyes gyakorlat a készülék védelme a por vagy egyéb anyag lerakódásától.



⚠ Az összsúly miatt tilos háromnál több gépet egymásra helyezni. A gépet az eredeti csomagolásában kell tárolni, nedvességtől és/vagy portól MENTES helyen.

5 ÜZEMBE HELYEZÉS

 A jelen fejezetben leírt összes művelet kizárólag az üzemeltető vagy a műszaki szakember feladata, akiknek meg kell szervezniük az összes működési sorrendet és a megfelelő eszközök használatát, hogy az érvényes biztonsági előírások szigorú betartásával járhassanak el.

5.1 Figyelmeztetések

 A készülék nem telepíthető szabad térre. Ne helyezze olyan helységekbe, melyekben a hőmérséklet alacsonyabb mint 2°C vagy magasabb mint 32°C és különösen nedves vagy poros helységekbe. Ezenkívül, nem telepíthető olyan helységekbe, ahol a tisztításhoz vízsugarak használatosak és tűz- és robbanásveszélyes helységekbe.

A kicsomagolás előtt ellenőrizze, hogy a telepítési helység megfelelően az alábbi adatoknak:

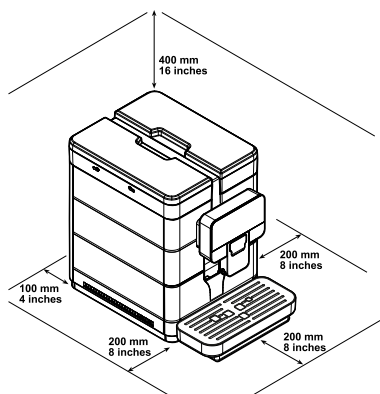
- az elektromos energia csatlakozási pontját (hálózati csatlakozó) egy könnyen hozzáférhető helyre és 1,2 méternél nem nagyobb távolságra kell elhelyezni;
- a tartófelület lejtése nem haladhatja meg a 2°-ot;
- a hálózati csatlakozó feszültségének meg kell felelnie az adattáblán lévő értéknek.

 A készüléket vízszintes felületre kell telepíteni.

- ⚠ A tartólapnak a gép súlyának megtartására alkalmasnak és tisztának kell lennie.
- ⚠ Hagyja szabadon a gép és a dugó hozzáférésehez szükséges helyet, hogy lehetővé tegye a felhasználó számára az akadálymentes beavatkozást, és hogy szükség esetén azonnal elhagyhassa a területet.
- ⚠ Zavart keltő mágneses mezők vagy elektromos gépek közelsége a gép elektromos vezérlésének rendellenes működését okozhatja. 0 °C közeli hőmérsékleten előfordulhat, hogy a vizet tartalmazó belső alkatrészek megfagynak. Ne használja a gépet ilyen körülmények között.

Az alábbiakban megadjuk a következő hozzáférésekhez szükséges helyeket:

- az előlő részen elhelyezett billentyűzet;
- a beavatkozási egységekhez a gép rendellenes működése esetén.

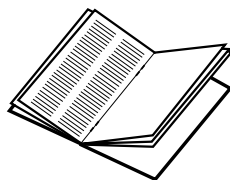


5.2 Kicsomagolás és elhelyezés

A készülék átvételekor ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során és a csomagolás nem lett-e módosítva és a belső részek eltávolítva. Amennyiben bármilyen kár jelenlétét észleli, ezt jelezni kell a szállítónak és azonnal értesíteni kell az importőrt vagy a viszonteladót. Amennyiben nincs ilyen az országában, akkor lépjen kapcsolatba közvetlenül a gyártóval. A géphez mellékelve található egy kiegészítőket tartalmazó csomag is.

A mellékelt kiegészítők listája

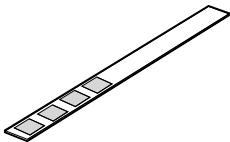
Kézikönyv: használati utasítások a gép használatához.



Elektromos kábel: lehetővé teszi a gép csatlakoztatását az elektromos hálózathoz.

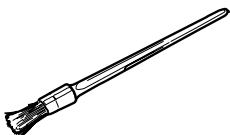


Vízkeménység-teszter: gyors teszt az italkieresztéshez használt víz valós keménységének az ellenőrzéséhez; ez a teszt alapvető fontosságú a gépben lévő víz keménységének a beállításához.

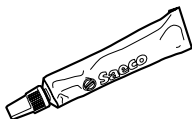


Az opcionális kiegészítők listája

Tisztítóecset: a kávépor eltávolításához a szolgálati rekeszből.



Kenőanyag: lehetővé teszi a központi egység rendszeres kenését.



„Intenza +” vízsűrítő: eltávolítja a kellemetlen szagokat, melyek a vizet jellemezhetik, és csökkenti a víz keménységét a gép hatékonyabb használata érdekében.



Az egység tisztítótablettái: a központi egység megfelelő tisztítását teszik lehetővé, így meghosszabbítják élettartamát.



Vízkömentesítő: lehetővé teszi a vízkőben a normális használat során lerakódott vízkő eltávolítását.



5.3 Csatlakozás az elektromos hálózatra

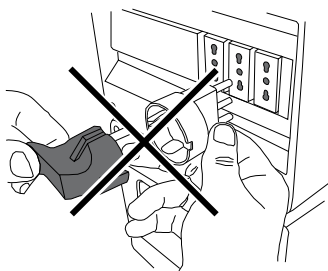
 Ezt a műveletet csak egy műszaki szakember vagy az üzemeltető végezheti el.

 A készülék telepítéséért felelős Műszaki karbantartó feladata az alábbiak ellenőrzése:

- az elektromos kör megfeleljen az érvényben lévő biztonsági előírásoknak;
- a hálózati feszültségnek meg kell felelnie az adattáblán lévő értéknek.

⚠ Ha kétségei vannak, ne folytassa a telepítést és kérje a berendezés gondos ellenőrzését erre a feladatra kijelölt szakember által.

⊘ Ne használjon adaptert vagy elosztót.

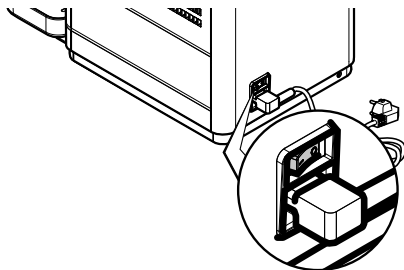


☞ Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel dugója könnyen hozzáférhető legyen a telepítés után is.

6 A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA

6.1 Főkapcsoló

A gép hátulján a bal alsó sarokban található. „I” állásban bekapcsolja a gépet (az elektromos funkciók engedélyezése). „O” állásban kikapcsolja a gépet (az elektromos funkciók letiltása).

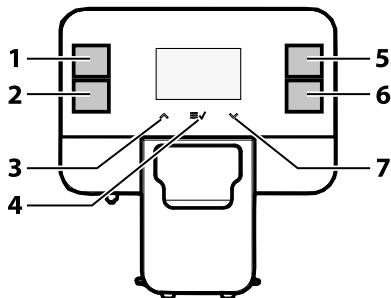


6.2 Kijelző

A kijelző megjeleníti az üzeneteket a normális működési, a programozási és karbantartási fázis során.

6.3 Billentyűzet

 Minden gomb funkciója változik attól függően, hogy milyen fázisban található a készülék (normál kieresztési vagy programozási fázis).



1	„Eszpresszó” gomb
2	„Hot Water” gomb
3	„Up” gomb
4	„MENU/OK” gomb
5	„Coffee” gomb
6	„Americano” gomb
7	„Down” gomb

6.4 A gombok leírása a normális működési fázis során

„Eszpresszó” gomb

E gomb lenyomására megkezdődik egy eszpresszó kieresztése. Ha egymás után kétszer megnyomja, elkezd az „eszpresszó x2” kieresztését.

„Hot Water” gomb

E gomb lenyomására megkezdődik a meleg víz kieresztése.

„Up” gomb

E gomb lenyomásával a felhasználói menü pontjait felfelé lehet gördíteni.

„MENU/OK” gomb

E gomb lenyomásával hozzáférhet a felhasználói menühöz, mely a gép mosásának (forrázó egység) elvégzését és a technikai menübe való belépést teszi lehetővé. Miután belépett a menübe, ez a gomb a kiválasztott menü tételének megerősítését teszi lehetővé. Ha egy menüpontot kb. 3 másodpercig lenyomva tart, akkor kilép valamennyi képernyőből és visszatér a „használatra kész” képernyőre.

„Coffee” gomb

E gomb lenyomására megkezdődik egy kávé kieresztése. Ha egymás után kétszer megnyomja, elkezd a „coffee x2” kieresztését.

„Americano” gomb

E gomb lenyomására megkezdődik egy amerikai kávé kieresztése.

„Down” gomb

E gomb lenyomásával a felhasználói menü pontjait lefelé lehet gördíteni.

 A billentyűzet bármely gombja alkalmas arra, hogy a gépet újra üzemképes állapotba hozza, amennyiben az Stand by módba kapcsol.

7 UTÁNTÖLTÉSEK ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

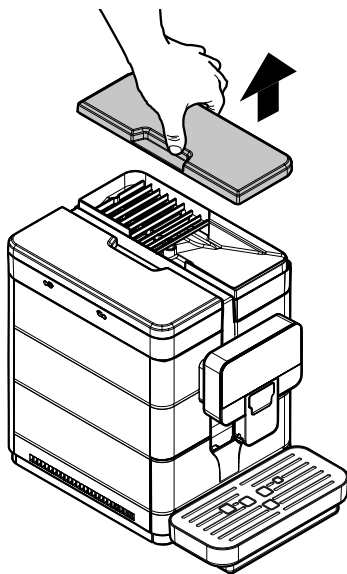
7.1 Kávékeverékek

- Tanácsos friss, nem zsíros és közepes finomságú kávé használata.
- Használjon egy eszpresszó kávéhoz való keveréket.
- Egy erős és aromás eszpresszó kávé érdekében használjon eszpresszó gépekhez készített keveréket.
- A kávé tárolja hűvös helyen egy hermetikusan zárt tartályban.

7.2 Szemeskávé utántöltése

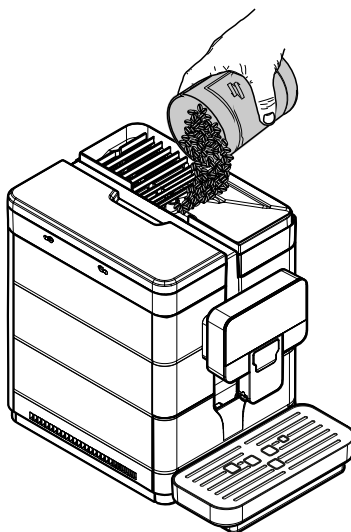
 A tartályba csak és kizárólag szemes kávé szabad tölteni. Ne tegyen bele őrölt vagy instant kávé, illetve egyéb tárgyakat, melyek a gép sérülését okozzák.

Vegye le a kávétartály fedelét.



 Előfordulhat, hogy a tartály a gép használatának országában érvényes szabványok szerint más biztonsági rendszerrel van ellátva.

Töltse be a szemes kávé a tartályba.



 A kávétartály feltöltési műveletek elvégzéséhez viseljen egyszer használatos steril kesztyűt, hogy elkerülje a bakteriológiai szennyeződést.

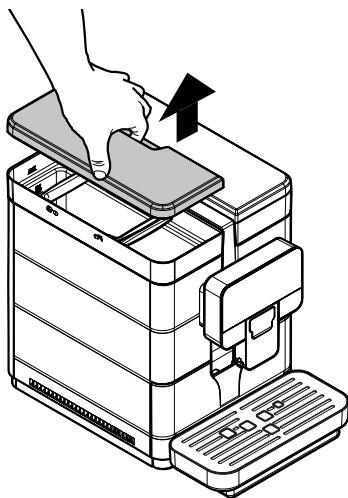
Helyezze vissza a fedelet a kávétartályra.

 Amennyiben a víztartály nincs behelyezve ellenőrizze, hogy a tartály rekeszében ne legyen egy kávészem se. Ellenkező esetben távolítsa el, hogy elkerülje a rendellenességeket.

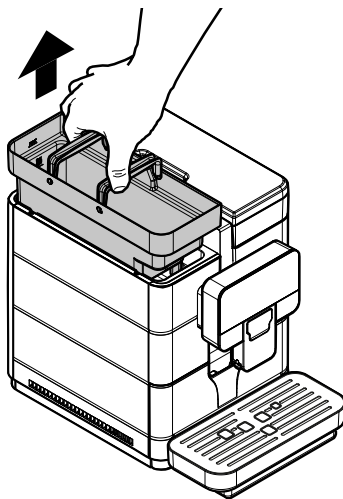
7.3 A víztartály feltöltése

 Az első használat előtt gondosan mossa el a víztartályt. A tartályt csak hideg ivóvízzel szabad feltölteni. A meleg víz, szénsavas víz vagy egyéb folyadékok a gép megromlását okozhatják.

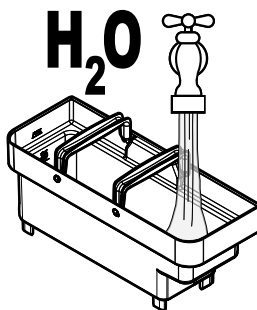
Vegye le a víztartály fedelét.



Távolítsa el a tartályt, emelje fel a belsejébe szerelt megfelelő fogantyú segítségével.



Öblítse ki a tartályt, majd tölts meg hideg vízzel. Ne töltsse túl az edényen jelzett (MAX) szintnél.

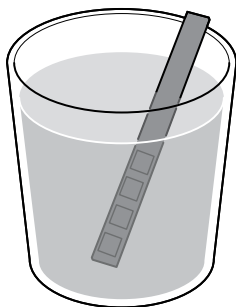


 A víztartály feltöltési műveletek elvégzéséhez viseljen egyszer használatos steril kesztyűt, hogy elkerülje a bakteriológiai szennyeződést.

Helyezze vissza a tartályt a foglalatába, és tegye vissza a fedelet.

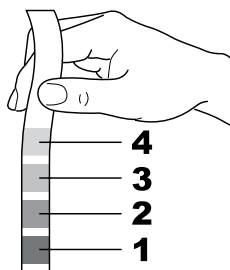
7.4 Vízkeménységmérés és szabályozás

A vízkeménység mérése nagyon fontos a vízköszűrő megfelelő használata és a gép vízkömentesítési gyakoriságának helyes kiválasztása érdekében. Merítse 1 másodpercig vízbe a vízkeménység-tesztet.



 A teszter csak egy mérésre jó.

Állapítsa meg, hány kocka változtatta meg a színét, és az eredményt vesse össze a táblázattal.



A számok azoknak a beállításoknak felelnek meg, melyeket az alábbiakban bemutatott gépbeállítások tartalmaznak.

1	1-es KEMÉNYSÉG (nagyon lágy)
2	2-es KEMÉNYSÉG (lágy)
3	3-as KEMÉNYSÉG (közepes)
4	4-es KEMÉNYSÉG (kemény)

Lépjen be a gép programozás üzemmódjába a „Hozzáférés a műszaki menühöz” c. bekezdésben leírtak szerint.

Tech menu
Settings
Statistics
Exit

Válassza ki a „BEÁLLÍTÁSOK” opciót és nyomja le az „OK” gombot.

Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

A „BEÁLLÍTÁSI MENÜ” opció kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.

Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

Beállítási menü
Általános menü
Kijelző menü
Víz menü

A „VÍZ MENÜ” opció kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.

Beállítási menü
Általános menü
Kijelző menü
Víz menü

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

Víz menü
Vízkeménység
SZŰRŐ (0/8)
Exit

A „VÍZKEMÉNYSÉG” menübe való belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

 A gép szabványos beállítással van ellátva, mely megfelel az alkalmazások többségének.

Vízkeménység
2
3
4

Nyomja le az „Up” gombot az érték növeléséhez, vagy a „Down” gombot az érték csökkentéséhez. A kiválasztott módosítás jóváhagyásához nyomja meg az „OK” gombot. A vízkeménység beállítása után helyezze be a vízkőszűrőt a következő bekezdésben leírtak szerint.

7.5 Vízsűrő:

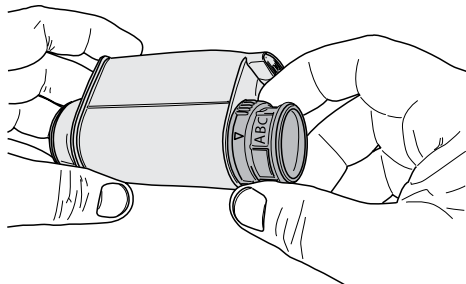
A víz minden eszpresszó kávé alapvető összetevője, ezért nagyon fontos, hogy mindig professzionálisan legyen szűrve. Ezért az összes kávéfőző gép vízsűrővel rendelkezhet. A szűrő használata egyszerű és a szofisztikált technológia hatékonyan megakadályozza a vízkőképződést. Ennek köszönhetően a víz mindig tökéletes lesz és fokozottabb aromát biztosít az eszpresszója számára.

 A vízkeménység mérése nagyon fontos a vízsűrő megfelelő használata és a gép vízkőmentesítésének gyakoriságának helyes kiválasztása érdekében.

 A vízkőszűrőt ki kell cserélni, amikor a gép erre jelzést ad.

 A vízkőmentesítés előtt a vízkőszűrőt ki kell venni a víztartályból.

Vegye ki a vízsűrőt a csomagolásból. Állítsa be a szűrőt standard helyzetben a B betűre. Alkalmazza a géphez nem mellékelte víz keménység tesztet. A szűrő csomagolásán lévő útmutatónak megfelelően állítsa be az „Intenza Aroma System” rendszert (lásd a „Víz keménység mérés és szabályozás” c. bekezdést).



A	Lágy víz
B	Kemény víz (normál)
C	Nagyon kemény víz.

Mérítse a vízsűrőt függőleges helyzetben (a nyílás felfelé nézzen) hideg vízbe, majd finoman nyomogassa meg az oldalait, hogy kimenjenek belőle a légbuborékok.



Lépjen be a gép programozás üzemmódjába a „Hozzáférés a műszaki menühöz” c. bekezdésben leírtak szerint.

Tech menu
Settings
Statistics
Exit

Válassza ki a „BEÁLLÍTÁSOK” opciót és nyomja le az „OK” gombot.

Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

A „BEÁLLÍTÁSI MENÜ” opció kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.

Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

Beállítási menü
Altalános menü
Kijelző menü
Víz menü

A „VÍZ MENÜ” opció kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.

Beállítási menü
Altalános menü
Kijelző menü
Víz menü

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

Víz menü
Vízkeménység
SZÜRŐ (0/8)
Exit

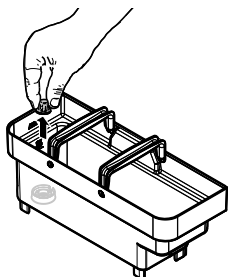
Nyomja meg a „DOWN” gombot a „SZÜRŐ (0/8)” opció kiválasztásához.

Víz menü
Vízkeménység
SZÜRŐ (0/8)
Exit

Nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

AKTIVÁLÁS SZÜRŐ?
igen
NE

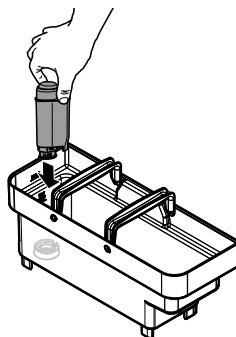
Vegye ki a tartályt a gépből és ürítse ki. Távolítsa el a tartályban lévő kis, fehér szűrőt, és tegye száraz, portól védett helyre.



Válassza az „YES” lehetőséget, és nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

HELYEZZE BE A SZÜRŐT ÉS TÖLTSE MEG A TARTÁLYT
OK
Exit

Helyezze a szűrőt az üres tartályba. Nyomja be ütközésig.



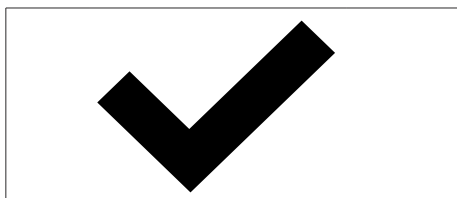
Töltse meg a tartályt hideg ivóvízzel, majd helyezze vissza a gépbe. Válassza ki az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

TEGYEN EGY EDÉNYT A KIERESZTŐCSŐ ALÁ
Meleg víz
OK
Exit

Helyezzen el egy tartályt a meleg víz kieresztő cső alá. Válassza ki az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

Szűrő bekapcsolása
II

Indul a szűrő bekapcsolása fázis. Az „OK” gomb ismételt megnyomásával a műveletet szüneteltetheti. A művelet végén a gép kilép a menüből.



Hideg ivóvízzel töltsse meg újra a víztartályt a MAX jelzésig. A készen álló gép kijelzőjén megjelenik a Filter 100% ikon, mely azt jelzi, hogy a szűrő be van szerelve.



7.5.1 A vízszűrő cseréje

 Cserélje le a vízszűrőt, amint a teljesítmény 0%-ra csökken és a szűrő ikonja gyorsan villog.

 Cserélje ki a vízszűrőt legalább 3 havonta akkor is, ha a gép nem jelzi annak szükségességét.

Vegye ki a vízszűrőt. Kövesse a „Vízszűrő” részben feltüntetett lépéseket. Cserélje ki a szűrőt és aktiválja az újat. A kijelző automatikusan frissíti a használt szűrők számát. Ez az adat csak akkor kerül frissítésre a menüben ha a felhasználó azelőtt szerelt be új szűrőt mielőtt az előző kimerült, illetve sorban legalább a nyolcadik után. Hideg ivóvízzel töltsse meg újra a víztartályt a MAX jelzésig.

Szűrőcsere 8 szűrő használata után

Vegye ki a vízszűrőt. Kövesse a „Vízszűrő” részben feltüntetett lépéseket. Minden olyan műveletet is kér a rendszer, amelyek a vízkömentesítési szakaszra vonatkoznak. A kijelző automatikusan frissíti a használt szűrők számát, 0/8-ra állítva azt, de mindig csak a vízkömentesítés elvégzése után és az új szűrő aktiválása előtt. Hideg ivóvízzel töltsse meg újra a víztartályt a MAX jelzésig.

7.6 A darálási finomság beállítása

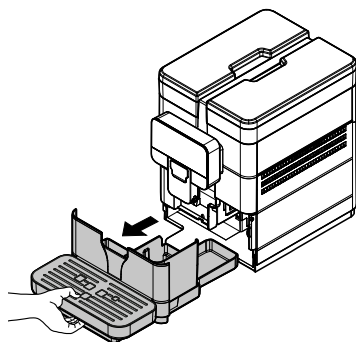
 Ne töltsön be őrölt kávé és/vagy instant kávé a szemeskávé-tartályba. A szemes kávé kívül tilos más anyagot a tartályba tölteni.

 A kávédaráló mozgó alkatrészeket tartalmaz, melyek veszélyesek lehetnek; Tilos betenni az ujját és/vagy más tárgyakat.

 Mielőtt bármi okból kifolyólag hozzányúlna a kávétartály belsejéhez, a ON/OFF gombbal kapcsolja ki a gépet, és húzza ki a dugót a konnektorból.

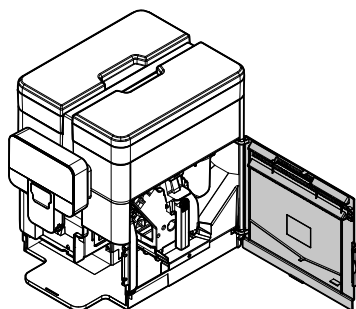
A gép lehetővé teszi, hogy a használt kávéfajtának megfelelően, kis mértékben szabályozza a kávédarálás finomságát. A beállítást a gép szolgálati rekeszében az egyik oldalon elhelyezett karra hatva kell elvégezni.

Vegye ki a cseppgyűjtő tálcat.



Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

Nyissa ki a szervízajtót és tekerjen egy jelzésnyit a karon.

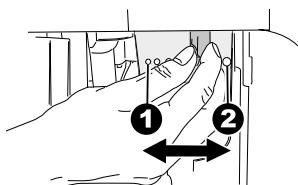


Csukja be az ajtót és főzzön le 1-2 csésze hogy megbizonyosodjon a darálás fokozatának beállításáról. Ismételje meg a folyamatot a kívánt darálási finomság beállításáig.

Helyezze vissza a csavert, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

A jelölések a darálás finomságát jelölik. Különböző darálási finomságot lehet beállítani a következő magyarázatnak megfelelően:

- 1 - Finom darálás
- 2 - Durva darálás



7.7 „Aroma” beállítása-örölt kávé mennyisége

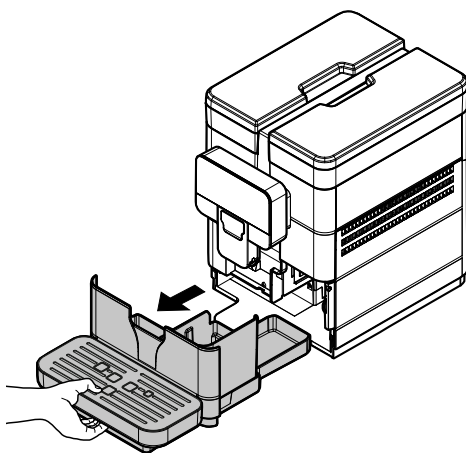
A gép lehetővé teszi az örlendő kávé mennyiség beállítását minden egyes kávékészítéshez.

 Az aromaszabályozó kart csak akkor szabad elforgatni, ha a kávédaráló áll. A beállítást a kávékieresztés előtt kell végrehajtani.

 NE módosítsa a kávéadagot, ha az elődarálás opció be van kapcsolva („ON”-ra van állítva).

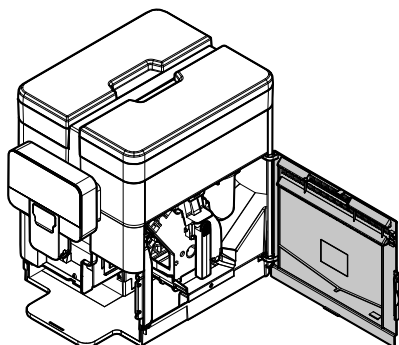
A beállítást a gép szolgálati rekeszében az egyik oldalon elhelyezett karra hatva kell elvégezni.

Távolítsa el a cseppgyűjtő tálcat és a zacskiókat.



Távolítsa el a csavert, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

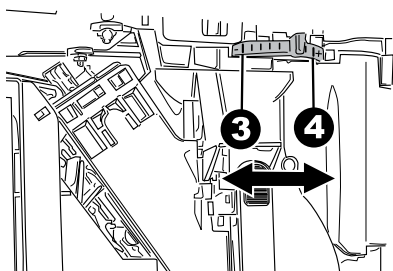
Nyissa ki a szervízajztót.



A jelölések a beállított őrölt kávé mennyiségét jelölik; különböző mennyiséget lehet beállítani a következő magyarázatnak megfelelően:

3 - Minimális kávémenyiség (kb. 6 gramm)

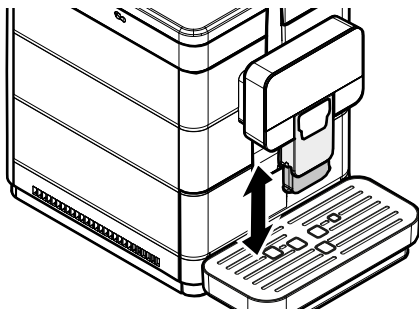
4 - Maximális kávémenyiség (kb. 10 gramm)



7.8 A kávékieresztő cső beállítása

A kávéfőző géppel a kereskedelemben kapható csészetípusok többsége használható.

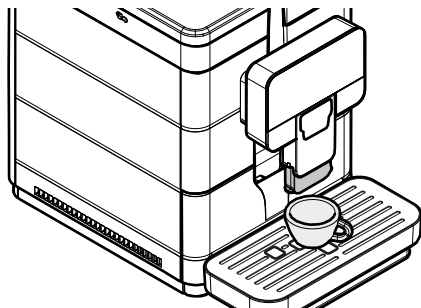
A kieresztő cső magassága a használni kívánt csészék méretének megfelelően állítható.



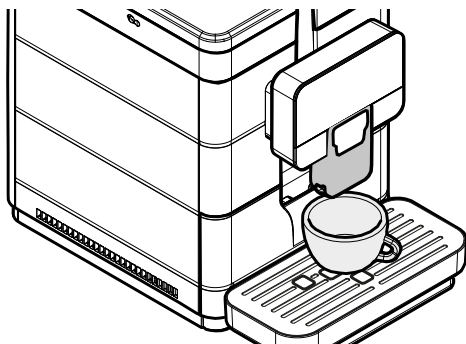
A beállításhoz emelje meg vagy eressze le a kieresztőt.

A javasolt helyzetek a következők:

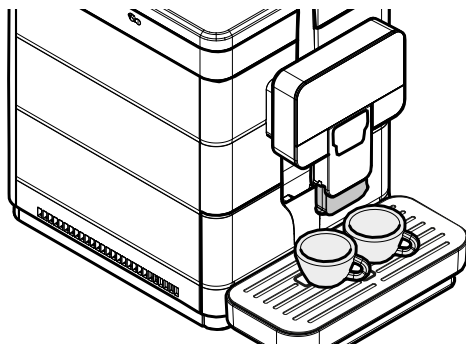
- Kis méretű csészékhez;



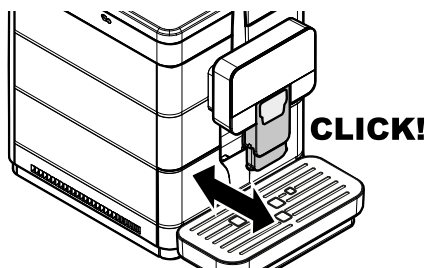
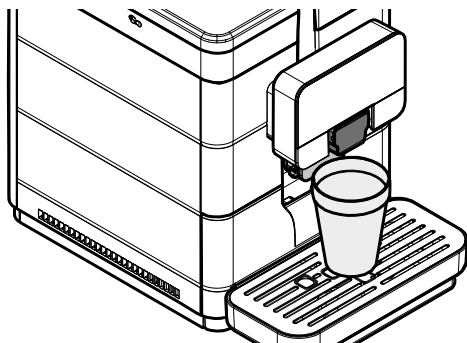
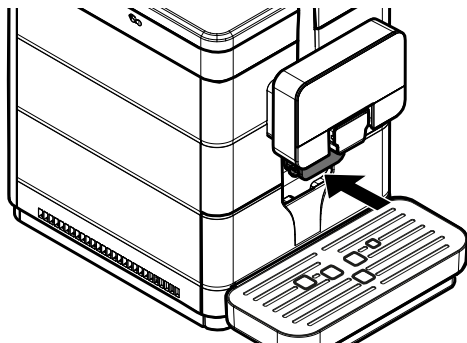
- Nagy méretű csészékhez.



A kieresztő alá két csésze helyezhető, melyekbe egyszerre lehet kávéat eresztetni.



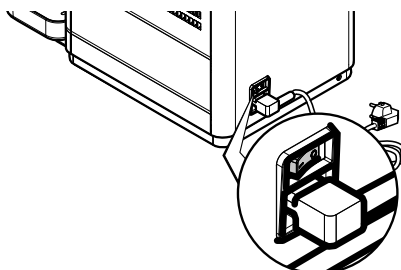
Ütközésig tolja be a kieresztőt, hogy lehetővé tegye a magas poharak vagy MUG használatát. Ebben az esetben egyszerre csak egy italt lehet kieresztetni.



Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a termék a kieresztőn kívül folyik ki.

7.9 A gép ki-/bekapcsolása

A gépet a gép hátsó részén elhelyezett gombbal lehet kikapcsolni és bekapcsolni.



 Minden kieresztés előtt és/vagy amikor a kieresztő visszatér a normális kieresztő állásba, győződjön meg róla, hogy megfelelően legyen behelyezve; Ekkor egy kattanás hallatszik, mely a megfelelő elhelyezkedést jelzi.

7.10 A nyelv beállítása (az első használat során)

Az első használat során a gép az üzenetek megjelenítéséhez kívánt nyelv kiválasztását és tárolását kéri.

Nyelv
ITALIANO
ENGLISH
DEUTSCH

A nyelv kiválasztásához nyomja le a „DOWN” vagy az „UP” gombot. A nyelv tárolásához nyomja meg az „OK” gombot. A gép elkezd a rendszer felfűtését.



A felfűtés után, első használatkor, a gép elvégzi a rendszer feltöltését és a belső rendszerek egy öblítési ciklusát, melynek során egy kis mennyiségű víz kerül kieresztésre. Várja meg, hogy ez a ciklus véget érjen.



Az első indítás (kieresztés) elmaradása esetén tegyen még 2 további kísérletet. Ennek a 3 kísérletnek a végén, ha a probléma nem oldódott meg, hagyja pihenni a gépet 30 percig, majd próbálkozzon ismét 3 kieresztéssel. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az Ügyfélszolgálathoz.

7.11 Első használat - Hosszú állásidő után

Végezze el az utántöltéseket (az előző pontokban foglalt utasításoknak megfelelően).

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz (lásd a „Csatlakozás az elektromos hálózatra” c. pontot).

Egy tökéletes espresszóhoz öblítse át a kávérendszert, ha a gépet először vagy hosszú állásidő után használja.

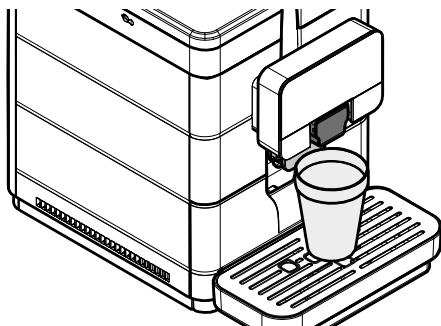
Ezen egyszerű műveletek elvégzésével Ön mindig kiváló minőségű kávé fog tudni kiereszteni.

Ezeket a következő időben kell elvégezni:

- az első használatkor;
- Amennyiben a gépet hosszú ideig nem használja (több mint 2 hétig).

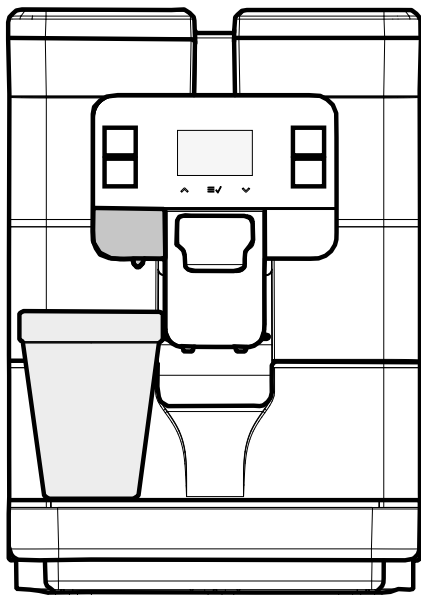
7.11.1 Egy bizonyos állásidő után

Üritse ki a víztartályt, mossa el, öblítse el, és töltsse fel hideg vízzel (lásd „A víztartály feltöltése” c. bekezdést). Tegyen egy nagy befogadóképességű edényt a kávékieresztő cső alá.



A kieresztés elindításához nyomja meg a „Coffee” gombot. A gép kiereszt egy kávé a kieresztő csőből. Várja meg a kieresztés végét, majd ürítse ki az edényt. Ismételje meg a kieresztést 3-szor.

Tegyen egy edényt a meleg víz kieresztő cső alá.



A MELEG VÍZ kieresztés elindításához nyomja meg a „Hot water” gombot.
A melegvíz-kieresztés után ürítse ki az edényt.

A gép használatra készen áll.

7.12 Az élelmiszerekkel érintkező részek mosása

Mossa el az összes élelmiszerekkel rendelkező részt.

- Mossa meg alaposan a kezét.
- Készítsen elő egy klórtartalmú antibakteriális hatású fertőtlenítő oldatot (gyógyszertárakban kapható termékek) a terméken lévő koncentrációknak megfelelően.
- Távolítsa el az összes fedelet és tárolót a készülékről.
- Helyezzen mindent az előzetesen elkészített oldatba.

7.13 A készülék használata

A gép használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen kiadványt és ismerje meg alaposan a gépet.

Ha a készülék egy bizonyos ideig használaton kívül volt, az ismételt használat előtt tanácsos ismét elolvasni az „Első használat - Hosszú állásidő után” c. bekezdést.

Az italkiválasztási folyamatokat a „Működés és használat” fejezet tartalmazza.

8 PROGRAMOZÁSI MENÜ

 Ez a fejezet a készülék programozási paramétereinek beállítását és módosítását írja le.

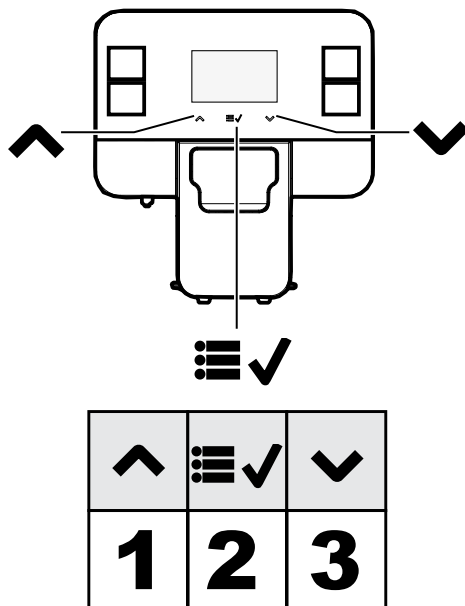
 Ezért javasolt figyelmesen elolvasni, és csak akkor avatkozzon be, ha megértette az elvégzendő műveletek pontos sorrendjét.

 A jelen fejezetben leírt összes művelet kizárólag az üzemeltető vagy a műszaki szakember feladata, akiknek meg kell szervezniük az összes működési sorrendet és a megfelelő eszközök használatát, hogy az érvényes biztonsági előírások szigorú betartásával járhassanak el.

A műszaki szakember vagy az üzemeltető módosíthatja a gép néhány működési paraméterét a felhasználó egyéni igényeinek megfelelően.

8.1 A programozási fázis gombjainak leírása

A készülék menüiben való navigációhoz használja az alább leírt gombokat:



1. gomb: Up

Lehetővé teszi a látható paraméterek módosítását. (+) növeli az értéket

2. gomb: OK

A paraméter/érték megerősítését teszi lehetővé, amikor ez módosításra került.

3. gomb: Down

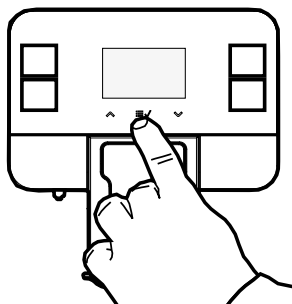
Lehetővé teszi a látható paraméterek módosítását. (-) csökkenti az értéket

8.2 Felhasználói programozás

A felhasználói menü szerkezete „A felhasználói menü szerkezete” c. pontban van bemutatva. „A felhasználói menü üzeneteinek leírása” c. pontban van leírva a felhasználói menüben lévő összes tétel.

8.2.1 Hozzáférés a felhasználói menühöz

Amikor a „gép használatra kész”, lépjen be a főmenübe az „OK” gomb lenyomásával.



Megjelenik az alábbi képernyő:



Az „USER MENU” kiválasztásához nyomja le az „OK” gombot.

 A Menü szabadon konzultálható. Lehetséges azonban JELSZÓVAL levédeni.

 A JELSZÓT nem kell megadni, ha az alapértelmezett (0000) értéken van. A gép 1. bekapcsolása során kell módosítani, hogy megakadályozza az illetéktelen személyek hozzáférését. A módosítás után a jelszót minden esetben meg kell adni, amikor a kijelzőn megjelenik:



 Ha nem írja be a jelszót 10 másodpercen belül, a gép visszatér az előző képernyőhöz.

A JELSZÓ beállításához lásd „A jelszó beállítása” c. bekezdést, mely a beállítás módszerét illusztrálja.



Ha elfelejtette a JELSZÓT, akkor ezt le lehet nullázni a PUK-kód bevitelével. A PUK-kódot a Saeco (Evoca group) szervizközponttól kell igényelni, mely segít Önnek a művelet elvégzésében.

8.2.2 A felhasználói menü szerkezete

A felhasználói menü fő opciói az alábbiak:

MENÜ OPCIO
EGYSÉG MOSÁSA
Exit

8.2.3 A felhasználói menü üzeneteinek leírása

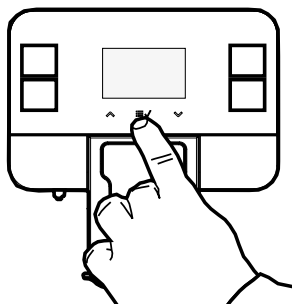
MENÜ OPCIO	Leírás
EGYSÉG MOSÁSA	Ez a funkció teszi lehetővé, hogy a felhasználó meleg vízzel mossa át a forrázó egységet
Exit	Ez a funkció visszaléptet a főmenühöz

8.3 Műszaki programozás

A programozás menü szerkezete „A programozás menü szerkezete” c. pontban van bemutatva. „A programozás menü üzeneteinek leírása” c. pontban van leírva a programozás menüben lévő összes opció.

8.3.1 Hozzáférés a műszaki menühöz

Amikor a „gép használatra kész”, lépjen be a főmenübe az „OK” gomb lenyomásával.



Megjelenik az alábbi képernyő:

Menü
Felhasználói menü
Tech menu
Exit

- Gördítse le a főmenüt a „Tech Menu” opcióig.
- Nyomja meg az „OK” gombot.

 A leírt művelettel csak akkor lép be a programozás menübe, amikor a gép elérte a működési hőmérsékletet.

 A Menü szabadon konzultálható. Lehetőséges azonban JELSZÓVAL levédeni.

 A módosítás után a jelszót minden esetben meg kell adni, amikor a kijelzőn megjelenik:

 A JELSZÓT nem kell megadni, ha az alapértelmezett (0000) értéken van. A gép 1. bekapcsolása során kell módosítani, hogy megakadályozza az illetéktelen személyek hozzáférését.

JELSZÓ MEGADASA				
0	0	0	0	

 Ha nem írja be a jelszót 10 másodpercen belül, a gép visszatér az előző képernyőhöz.

A JELSZÓ beállításához lásd „A jelszó beállítása” c. bekezdést, mely a beállítás módszerét illusztrálja.



Ha elfelejtette a JELSZÓT, akkor ezt le lehet nullázni a PUK-kód bevitelével. A PUK-kódot a Saeco (Evoca group) szervizközponttól kell igényelni, mely segít Önnek a művelet elvégzésében.

8.3.2 A Tech menu szerkezete

Ez a menü lehetővé teszi a gép működésének néhány paraméterének a kezelését.

A programozás menü fő opciói az alábbiak:

MENÜ OPCIO
Settings
Kredit menü
KREDITEK AKTIVÁL.
Off
On
Kredit hozzáadása
Kreditek lenullázása
igen
NE
KREDITEK MUTAT.
Off
On
Exit
KONFIG. ITALOK
Eszpresszó
Coffee
HOT WATER
AMERIKAI KÁVÉ
ITAL HOSSZ
VÍZ MENNYISÉGE
Exit
Exit
Beállítási menü
Általános menü
Hang
Off
On
Takarékos üzemmód
Off
On
Készenléti beáll.
15 perc

MENÜ OPCIO
30 perc
60 perc
180 perc
Off
RIASZTÁS
Zacc vészjelzés
Off
On
Vízkömentesítés
Off
On
Exit
ELŐDARÁLÁS
Off
On
Előáztatás
Off
Alacsony
Magas
Hőmérséklet
Tartomány -5-től +5-ig
FEL JELSZ
TECH JELSZ
SZÁMLÁLÓK MUTATÁSA
On
Off
Exit
Kijelző menü
Nyelv
Kontraszt
Kijelző lógó
Standard
Bean
Custom
Exit
Víz menü
Vízke ménység
SZÚRÓ (0/8)
Exit
Vízkömentesítés
GYÁRI BEÁLLÍT.
KONFIG. OLV.
ÍRÁS
KONFIGURÁCIÓK
Statistics
Exit
FW FRISÍTÉS
BLUETOOTH
GÉP SZÉRIASZÁMA
AKTIVÁLÁS
igen
NE
BILLENTYÜZETZÁR
On
Off
Exit
Exit
Exit

MENÜ OPCIO
Statistics
italok
ÖSSZES
Eszpresszó
Espresso x2
Coffee
Coffee x2
AMERIKAI KÁVÉ
HOT WATER
ÖSSZES KÁVÉS ITAL
Exit
LENULLÁZH.
Eszpresszó
Espresso x2
Coffee
Coffee x2
AMERIKAI KÁVÉ
HOT WATER
LENULLÁZÁS
Exit
Exit
HIBÁK
LISTA
Reset errors
Exit
VÍZ
Vízkőmentesítés
UTOLSÓTÓL
UT. ELŐTTITŐL
HARMADIK UT-TÓL
VÉGREHAJT.
Exit
EGYSÉG MOSÁSA
VÉGREHAJT.
UTOLSÓTÓL
Exit
GYÁRTÁSTÓL
Exit
Exit
Exit

8.3.3 A műszaki menü üzeneteinek leírása

MENÜ OPCIO	Leírás
Settings	Ezzel a menüvel be tud lépni a gép konfigurációjának valamennyi paraméterébe
Kredit menü	Ez a menü lehetővé teszi a virtuális kreditek használatának aktiválását, a kreditek gépre való feltöltését, lenullázását és megjelenítését a „Használatra kész” ablakban.
KREDITEK AKTIVÁL.	Ez a funkció, ha be van kapcsolva, csak akkor engedélyezi a kávé kieresztését ha a gépre virtuális krediteket töltöttek fel. A „hot water” ital viszont továbbra is kiereszthető marad. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
Off	Ez a beállítás letiltja a virtuális kreditek ellenőrzési rendszerét
On	Ez a beállítás aktiválja a virtuális kreditek ellenőrzési rendszerét
Kredit hozzáadása	Ez a funkció lehetővé teszi a virtuális kreditek feltöltését a gépre
Kreditek lenullázása	Ez a funkció lehetővé teszi a gépen lévő összes virtuális kredit lenullázását
igen	
NE	
KREDITEK MUTAT.	Ez a funkció, ha be van kapcsolva, a rendelkezésre álló krediteket mutatja a „Használatra kész” mód főképernyőjének bal alsó sarkában. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található. MEGJEGYZÉS: Amennyiben a „KREDITEK AKTIVÁL.” az „OFF”-ra van állítva, a menüben nem fog szerepelni a „KREDITEK MUTAT.” és azt automatikusan „OFF”-ra fogja állítani.
Off	A kreditek megjelenítésének kikapcsolásához. MEGJEGYZÉS: Amennyiben a virtuális kredit 30 alatti, a gép a fennmaradó kreditet ettől függetlenül is mutatja a „Használatra kész” főoldalon.
On	A kreditek megjelenítésének aktiválásához.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
KONFIG. ITALOK	Ez a menü lehetővé teszi a hozzáférést az italok adagjainak a beállításához.
Eszpresszó	Kieresztésre kerül egy Eszpresszó az ital hosszúságának az elmentése céljából.
Coffee	Kieresztésre kerül egy Kávé az ital hosszúságának az elmentése céljából.
HOT WATER	Kieresztésre kerül egy Hot Water (Meleg víz) az ital hosszúságának az elmentése céljából.
AMERIKAI KÁVÉ	Belépés az amerikai ital beállításának almenüjébe
ITAL HOSSZ	Lehetővé teszi az ital teljes hosszának beállítását (325 és 735 közötti érték)
VÍZ MENNYISÉGE	Lehetővé teszi a kiereszteni kívánt víz arányának beállítását a teljes adaghoz képest. Az aktuálisan érvényben lévő beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban látható (ALACS. 30% / KÖZ. 50% / MAGAS 70%)
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Beállítási menü	Ez a menü lehetővé teszi a gép működésének és karbantartásának általános paramétereinek a kezelését.
Általános menü	A gép működési beállításainak módosítására szolgál.
Hang	Ezen funkció segítségével ki/bekapcsolhatjuk a billentyűzet gombjainak megnyomása során keletkező hangjelzést. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
Off	A hangjelzések kikapcsolására szolgál.
On	A hangjelzések bekapcsolására szolgál.
Takarékos üzemmód	Ez a funkció határozza meg a kávémelegítő hőmérsékletének kezelését, amikor a gép „használatra kész”. Alapértelmezetten a funkció „OFF” helyzetben van. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.

MENÜ OPCIO	Leírás
Off	Ezáltal a kávémelegítő folyamatosan a kieresztésnek megfelelő hőmérsékleten marad. Így az energiafogyasztás nagyobb, mert a gép mindig készen áll a használatra.
On	Ez azt jelenti, hogy a kávémelegítőt kikapcsolt állapotban az ital kieresztéséhez szükségesnél alacsonyabb hőmérsékleten van. Ezáltal a gép kevesebb energiát fog fogyasztani, de az italok kieresztésének elindításához hosszabb időre lesz szükség. A készülék alapértelmezett állapotában ez a beállítás nincs aktiválva.
Készenléti beáll.	A gépre vonatkozó készenléti állapotba kapcsolás utolsó kieresztéstől számított késleltetésének beállítására szolgál. Az alapértelmezés szerint beállított érték: «30 perc után». Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
15 perc	A beállított idő leteltekor a gép készenléti állapotba kapcsol.
30 perc	A gép visszakapcsolásához nyomjon meg egy tetszőleges gombot.
60 perc	A funkciódiagnosztika és a felfűtési fázis végrehajtását követően a gép ismét használatra kész.
180 perc	
Off	Amikor a paraméter „OFF”-ra van állítva, a gép mindig aktív marad.
RIASZTÁS	Lehetővé teszi egyes riasztások ki/bekapcsolását.
Zacc vészjelzés	Ez a funkció lehetővé teszi a kávézacc riasztás ki/be kapcsolását, pontosabban annak kijelzését, hogy az elhasznált kávékapszulákat tároló fiók megtelt és azt ki kell üríteni. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
Off	kikapcsolt vészjelzés
On	aktivált vészjelzés
Vízkömentesítés	Ez a funkció ki/bekapcsolja azt a (nem leállító) jelzést, mely szerint a gép vízkörét vízkömentesíteni kell. Ez a figyelmeztetés, saját ikonnal, a „Használatra készen áll” oldalon látható (57. old). Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
Off	Így a jelzés ki van iktatva.
On	Így a jelzés be van kapcsolva; A kijelzőn megjelenik az üzenet, amikor a gépnek szüksége van egy vízkömentesítési ciklusra.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
ELŐDARÁLÁS	Ez a funkció ki/bekapcsolja a következő kávéadagok elődarálását. Ily módon a felhasználónak már az ital kiválasztásakor rendelkezésére áll az órított kávé, mely forrázásra vár, megspórolva ezzel a kávédarálás idejét. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
Off	Így az elődarálás funkció ki van kapcsolva.
On	Így az elődarálás funkció be van kapcsolva;
Előáztatás	Ez a funkció állítja be a tabletta előáztatás és a tényleges kieresztés közötti szünet idejét. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
Off	Előáztatás kikapcsolása
Alacsony	Bekapcsolása egy rövid (2 másodperces) szünetet tesz be az előáztatás és a kieresztés közé.
Magas	Bekapcsolása egy rövid (2 másodperces) szünetet tesz be az előáztatás és a kieresztés közé.
Hőmérséklet	Ezen funkció segítségével szabályozható a csészébe töltött kávé hőmérsékletének növelése/csökkentése.
Tartomány -5-től +5-ig	Lehetővé teszi a termék hőmérsékletének csökkentését vagy növelését egy -5 és +5 közötti skálán.
FEL JELSZ	Ezen funkció segítségével beállítható vagy kikapcsolható a felhasználói menühöz való hozzáféréshez tartozó jelszó. MEGJEGYZÉS: A jelszóhoz írja be a '0000' értéket, ez a jelszókérés kikapcsolásának felel meg. Ha elfelejtette a JELSZÓT, lépjen kapcsolatba a Saeco (Evoca group) ügyfélszolgálatl, mert el kell indítani egy visszaállítási eljárást.

MENÜ OPCIO	Leírás
TECH JELSZ	Ezen funkció segítségével beállítható vagy kikapcsolható a műszaki menühöz való hozzáféréshez tartozó jelszó. MEGJEGYZÉS: A jelszóhoz írja be a '0000' értéket, ez a jelszókérés kikapcsolásának felel meg. Ha elfelejtette a JELSZÓT, lépjen kapcsolatba a Saeco (Evoca group) ügyfélszolgálatlaltal, mert el kell indítani egy visszaállítási eljárást. Figyelem: A technikus jelszó lehetővé teszi a felhasználói menühöz való hozzáférést is
SZÁMLÁLÓK MUTATÁSA	Ez a funkció bekapcsolja/kikapcsolja a teljes kávészámológó megjelenítését a gép bekapcsolási fázisa során.
On	Így a számláló megjelenítési funkciója bekapcsol.
Off	Így a számláló megjelenítési funkciója kikapcsol.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Kijelző menü	Ez a menü a kijelzőn megjelenő menük nyelvének és a kijelző fényerejének a beállítására szolgál.
Nyelv	A beállítás lehetővé teszi a felhasználói interfész nyelvének a kiválasztását az alábbi 17 nyelv közül: - OLASZ - ANGOL - NÉMET - FRANCIA - SPANYOL - PORTUGÁL - LENGYEL - OROSZ - SZLOVÉN - HOLLAND - SVÉD - MAGYAR - CSEH - SZLOVÁK - ROMÁN - GÖRÖG - BOLGÁR Az aktuálisan használt nyelv egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban látható.
Kontraszt	A kijelzőkontrasztosság környezet világosságának megfelelő beállítására szolgál.
Kijelző lógó	Ez a funkció lehetővé teszi a „Használatra kész” főoldalon és a gép indításakor látható kép (logó) módosítását. Az éppen aktuális beállítás egy szaggatott vonallal határolt téglalap alakú dobozban található.
Standard	A standard, vagyis a „ROYAL” logó kerül megjelenítésre.
Bean	Logóként egy kávészem jelenik meg.
Custom	Ez a funkció lehetővé teszi egy saját logó beállítását az ügyfelek számára rendelkezésre álló Windows alkalmazás segítségével.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Víz menü	Ez a menü lehetővé teszi a gép által használt víz vízkeménységének beállítását és a vízszűrő aktiválásának kezelését.
Vízkeménység	A gépben használt víz keménységének beállítására szolgál. A „Vízkeménység” funkciónak köszönhetően a gépet be lehet állítani a használt víz keménységére, ezáltal a gép a megfelelő pillanatban fog tudni figyelmeztetni a vízkömentesítés szükségességére. Mérje meg a vízkeménységet a „Vízkeménységmérés és szabályozás” bekezdésben leírtak szerint.
SZŰRŐ (0/8)	Lehetővé teszi a vízszűrő aktiválásának előrehaladási állapotának ellenőrzését és esetlegesen egy új szűrőnek az aktiválását.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Vízkömentesítés	Ez a funkció lehetővé teszi a vízkömentesítési ciklus elindítását a megfelelő bekezdésben foglaltak szerint.

MENÜ OPCIO	Leírás
GYÁRI BEÁLLÍT.	Ez a funkció lehetővé teszi a gép valamennyi beállításának és az italok adagjainak visszaállítását az alapértelmezett, gyári értékekre. MEGJEGYZÉS: A funkció használata nem befolyásolja: - Kreditek - Jelszó - Szűrő állapota - Számlálók és felhasználási statisztikák
KONFIG. OLV.	Ez a funkció lehetővé teszi a gép jelenlegi konfigurációjának felülírását (beállítások és adagok) egy új, USB-kulcsról betöltött adatokkal. MEGJEGYZÉS: Az USB-kulcson szereplő fájl Royal Blackben kell létrehozni és .MEM kiterjesztéssel kell ellátni.
ÍRÁS	Ebben a menüpontban lehetséges a gép jelenlegi konfigurációját és a felhasználási statisztikákat lementeni egy USB-kulcsra.
KONFIGURÁCIÓK	Ez a funkció lehetővé teszi egy a gép jelenlegi konfigurációját tartalmazó (beállítások és adagok) .MEM fájl létrehozását és annak USB-kulcsra történő mentését. MEGJEGYZÉS: A létrehozott .MEM fájlok felhasználhatók a Royal Black gépek konfigurációinak felülírására.
Statistics	Ez a funkció lehetővé teszi a gép felhasználási statisztikáinak USB-kulcsra történő mentését .TXT szöveg formátumban, vagyis: - A kieresztett italok számlálói - Errors list - Elvégzett karbantartási ciklusok
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
FW FRISSÍTÉS	Ez a funkció lehetővé teszi a gép firmware-ének újabb változatra (amelyet a Saeco [Evoca Group] ügyfélszolgálatától biztosít) történő frissítését egy USB-kulcs segítségével. Ennek a lehetőségnek az OK gombbal történő kiválasztása a gép újraindítását okozza. A gépet csak akkor kerül újraindításra, ha a frissítési fájl szerepel az USB-kulcsra és az helyes; eltérő esetben hibaüzenet jelenik meg és lehetőség van a frissítési folyamat megszakítására.
BLUETOOTH	Ez a funkció lehetővé teszi a Bluetooth-modul és a hozzá kapcsolt gépfunkciók kezelését.
GÉP SZÉRIASZÁMA	Ez a funkció lehetővé teszi a gép szériaszámának leolvasását
AKTIVÁLÁS	Ez a funkció lehetővé teszi a Bluetooth-modul aktiválását abban az esetben, ha a gép nem képezi a szállítás részét.
igen	Lehetővé teszi a Bluetooth-modul funkcióinak aktiválását és a gép újraindítását.
NE	A Bluetooth-modul kikapcsolása
BILLENTYÜZETZÁR	Ez a funkció lehetővé teszi a billentyűzet italgombjainak kikapcsolását úgy, hogy csak a menü navigációs gombjai maradnak bekapcsolva. Ennek célja, hogy kötelezze a felhasználót az italkérő ALKALMAZÁS használatára.
On	A gép interfész-billentyűzetének blokkolása.
Off	Csak a navigációs gombok maradnak bekapcsolva
Exit	A gép interfész-billentyűzetének feloldása.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Statistics	Ez a funkció teszi lehetővé, hogy a felhasználó a következők megjelenítéséhez lépjen: - Product counters - Errors list - Vízkömentesítés és Mosások számlálók
italok	Ez a funkció teszi lehetővé, hogy megjelenítse az italok egyes típusa szerint a gép által kieresztett termékeinek számát

MENÜ OPCIO	Leírás
ÖSSZES	Ebben a részben megjeleníthető a gép üzembe helyezése óta kieresztett italok teljes száma. Ezeket a számlálókat nem lehet lenullázni.
Eszpresszó	Az összes kieresztett Espresso száma.
Espresso x2	Az összes kieresztett Espresso x2 száma.
Coffee	Az összes kieresztett Kávé száma.
Coffee x2	Az összes kieresztett Coffee x2 száma.
AMERIKAI KÁVÉ	Az összes kieresztett Amerikai kávé száma.
HOT WATER	Az összes kieresztett Hot Water (meleg víz) száma.
ÖSSZES KÁVÉS ITAL	Az összes kieresztett kávé alapú termék száma.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
LENULLÁZH.	Ebben a részben meg lehet jeleníteni a kieresztett italok teljes számát a „részleges” számlálók utolsó lenullázása óta.
Eszpresszó	A kieresztett eszpresszók száma az utolsó LENULLÁZÁS óta.
Espresso x2	A kieresztett Espresso x2 száma az utolsó LENULLÁZÁS óta.
Coffee	A kieresztett Coffee (kávék) száma az utolsó LENULLÁZÁS óta.
Coffee x2	A kieresztett Coffee x2 száma az utolsó LENULLÁZÁS óta.
AMERIKAI KÁVÉ	A kieresztett Amerikai kávék száma az utolsó LENULLÁZÁS óta.
HOT WATER	A kieresztett Hot Water (meleg vizek) száma az utolsó LENULLÁZÁS óta.
LENULLÁZÁS	A kieresztett italok „részleges” számlálóinak lenullázásához.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
HIBÁK	Ezzel a funkcióval a gépen fellépő hibák kezelése és megjelenítése lehetséges: -LISTA - Reset errors
LISTA	Ezzel a funkcióval a gépen fellépő hibák megjelenítése lehetséges.
Reset errors	Ez a funkció lenullázza a hibalistát
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
VÍZ	Ebben a részben megjeleníthetők a gép használatára vonatkozó információk a karbantartásról és általában a vízhasználatról
Vízkömentesítés	Ebben a részben kerülnek megjelenítésre a gépen elvégzett vízkömentesítési ciklusokra vonatkozó statisztikák.
UTOLSÓTÓL	A turbina impulzusok számát jelöli egy vízkömentesítés mosási fázisának utolsó befejezése óta.
UT. ELŐTTITÓL	A turbina impulzusok számát jelöli az utolsó és utolsó előtti elvégzett vízkömentesítés mosási fázisok között
HARMADIK UT-TÓL	A turbina impulzusok számát jelöli harmadik legutolsó és az utolsó előtti elvégzett vízkömentesítés mosási fázisok között.
VÉGREHAJT.	Jelzi a gépen elvégzett összes vízkömentesítés számát. A végrehajtási szám a gépen elvégzett összes vízkömentesítés számát mutatja. A vízkömentesítés akkor tekinthető elvégzettnek, ha annak legalább az első fázisa, vagyis a vízkömentesítővel történő mosás elvégzésre került.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
EGYSÉG MOSÁSA	Ez a funkció teszi lehetővé, hogy megjelenítse a forrázó egység elvégzett mosásához kapcsolódó számlálókat.
VÉGREHAJT.	Jelzi a forrázó egység elvégzett mosásainak számát
UTOLSÓTÓL	A feldolgozott turbina impulzusok számát jelöli a forrázó egység utolsó teljes mosási ciklusának befejezése óta.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
GYÁRTÁSTÓL	A gép által az üzembe helyezés óta feldolgozott turbina impulzusok számát jelöli.
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Exit	Ez a pont lehetővé teszi, hogy a felhasználó vissza tudjon lépni a menü felsőbb szintjére
Exit	Ez a funkció visszaléptet a főmenühöz

8.3.4 A jelszó beállítása

A JELSZÓT az üzemeltetőnek kell beállítania, hogy megakadályozza az illetéktelen személyek hozzáférését, akik módosíthatják a gép beállításait és annak a rendellenes működését okozhatják.

Két jelszót lehet beállítani a gép két különböző menüjébe való belépéshez.

A JELSZÓ beállításához végezze el az alábbi műveleteket:

Lépjen be a gép programozás üzemmódjába a „Hozzáférés a műszaki menühöz” c. bekezdésben leírtak szerint.

Tech menu
Settings
Statistics
Exit

Válassza ki a „BEÁLLÍTÁSOK” opciót és nyomja le az „OK” gombot.

Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

A „BEÁLLÍTÁSI MENÜ” opció kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.

Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

Beállítási menü
Altalános menü
Kijelző menü
Víz menü

Az „ÁLTALÁNOS MENÜ”-be való belépéshez nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

Altalános menü
Hang
Takarékos üzemmód
Készenléti beáll.

Görgetse le a menüt a „Down” gomb segítségével és válassza ki a „FEL JELSZ” menüpontot a felhasználói jelszó és a „TECH JELSZ” menüpontot a technikai jelszó beállításához.

Altalános menü
Hőmérséklet
FEL JELSZ
TECH JELSZ

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

TECH JELSZ			
0	0	0	0

A jelszó megadásához:

Nyomja le az „Up” vagy az „Down” gombot a kívánt szám beállításához. A következőre való lépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

Ismételje meg a lépéseket a beállított jelszó megadásáig. Az utolsó számjegy beville után visszaugrik az előző menüpontra.

Ha szeretné módosítani a már beállított jelszót, az eljárás ugyanez.

9 MŰKÖDÉS ÉS HASZNÁLAT

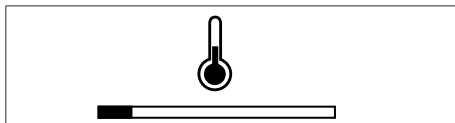
 A gépet 8 évesnél idősebb gyerekek és csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek vagy tapasztalatlan és/vagy megfelelő képességekkel nem rendelkező személyek alkalmazhatják egy felelős személy jelenlétében, vagy ha megfelelően be vannak tanítva a gép biztonságos használatára és tisztában vannak a jelenlévő veszélyekkel.

 A gyermekek ne játszanak a géppel. A készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik el.

 Ha a készülék huzamosabb ideig használaton kívül volt, higiéniai okokból tanácsos alaposan átöblíteni a rendszert.

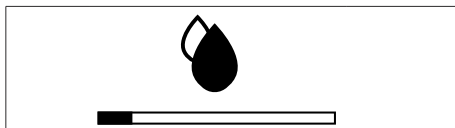
9.1 Felmelegítés és öblítés

Bekapcsoláskor a gép megkezdzi a felfűtési fázist. Várja meg, hogy ez véget érjen.



 A rúd előrehalad és jelzi, hogy a gép a rendszer melegítését végzi.

A melegítés végén a gép elvégzi a belső rendszerek öblítési ciklusát.



 A sáv előrehalad és jelzi, hogy a gép a rendszer egy öblítési ciklusát végzi.

A gép kiereszt egy kevés vizet. Várja meg, hogy a ciklus véget érjen.

-  A ciklus a világító gomb megnyomásával megszakítható.



Amikor megjelenik a logó a gép használatra készen áll.

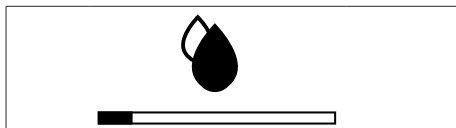
-  Amennyiben a gépet először használja, vagy már hosszú ideje nem használta, lépjen kapcsolatba az üzemeltetővel, hogy végezze el az üzembe helyezést.

9.2 Öblítési / automata tisztítási ciklus

A ciklus lehetővé teszi a belső kávérendszer friss vízzel történő átöblítését. A ciklus végrehajtására a következő esetekben kerül sor:

- A gép elindításakor (hideg kazánnal);
- A készenléti üzemmód felkészülési fázisában (kávékiesztés után);

A gép kiereszt egy kevés vizet, mely átöblít és felmelegít minden alkatrészt. Ebben a fázisban megjelenik a szimbólum.



Várja meg, hogy ez a ciklus automatikusan véget érjen. a kieresztés a világító gomb megnyomásával megszakítható.

9.3 Környezetbarát: Készenléti állapot

A gép energiatakarékossági funkcióval rendelkezik. Az utolsó kieresztés után eltelt egy bizonyos állásidő után a gép automatikusan kikapcsol. Ezt az időtartamot az üzemeltető állítja be a technikus menüben.

-  A kikapcsolási fázisban a gép öblítési ciklust hajt végre, ha volt kávékiesztés.

-  Az időt az igényeknek megfelelően be lehet állítani (lásd a „Programozási menü” fejezetben lévő utasításokat).

A gép újraindításához elegendő megnyomni a kezelőpanel egy gombját (ha a főkapcsoló „I” állásban van); Ekkor a gép csak akkor hajt végre öblítést, ha a kazán kihűlt.

9.4 Kávékiesztés

Kávékiesztéshez nyomja le:

az „Eszpresszó” gombot egy eszpresszó kieresztéséhez; a „Coffee” gombot egy kávé kieresztéséhez; az „Americano” gombot egy amerikai típusú kávé kieresztéséhez;

Ezt követően elindul a kieresztési ciklus:

1 kávé kieresztéséhez csak egyszer nyomja meg a kívánt gombot.

2 kávé kieresztéséhez kétszer nyomja meg a kívánt gombot. Ez a funkció nem érhető el az amerikai italnál.

-  2 kávé kieresztéséhez a gép automatikusan ledarálja és kiadagolja a megfelelő mennyiségű kávé.

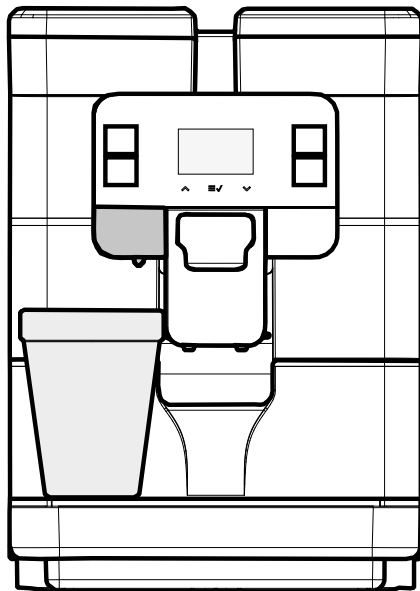
 Két kávé elkészítéséhez két darálási és két kieresztési ciklusra van szükség, melyeket a gép automatikusan végrehajt.

Miután az első főzési ciklus befejeződött, a kávé elkezd kifolyni a kieresztőn. Ha a kávé eléri a beállított szintet, a kávékieresztés automatikusan leáll; Mindenesetre a kávékieresztést a kiválasztott ital gombjának ismételt megnyomásával is meg lehet szakítani, amikor a hátsó led nem villog, hanem folyamatosan világít.

 A gép igazi eszpresszókávé készítésére van beállítva. Ez a tulajdonság a kávé intenzívebb íze érdekében enyhén megnövelheti a kieresztés idejét.

 A meleg víz kieresztő cső magas hőmérsékletet érhet el: ezért kerülje a cső kézzel történő közvetlen megérintését.

A meleg víz kieresztése előtt győződjön meg arról, hogy a gép készen áll-e a használatra. Tegyen egy edényt a meleg víz kieresztő cső alá.

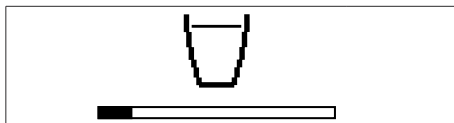


9.5 Meleg víz kieresztés

 Égési sérülés veszélye! A kieresztés megkezdésekor előfordulhat, hogy a gép kevés meleg vizet és/vagy gőzt spriccel ki.

Nyomja meg a „Hot water” kieresztés gombot, ekkor a kieresztő csőből rövid időn belül meleg víz kezd folyni.

A kijelzőn megjelenik:



Ha a termék eléri az előre beállított szintet, a kávékieresztés automatikusan leáll. A felhasználó megszakíthatja a termék kieresztését a kívánt mennyiség elérésekor, ismét megnyomva a „Hot water” gombot.

9.6 A csészébe töltött ital hosszúságának beállítása

A gép lehetővé teszi a csészébe kieresztett italok hosszúságának beállítását a fogyasztó igényeinek és a bögrék/csészék tulajdonságainak megfelelően. Az üzemeltető az italok hosszúságát a billentyűzetről, de vizuálisan állíthatja be. A mennyiség a kieresztés során kerül beállításra. Csak az „amerikai” ital esetén, az egyedi kieresztési ciklus miatt, lehetséges az adag és a víztartalom százalékos szabályozása paraméterek segítségével.

Lépjön be a gép programozás üzemmódjába a „Hozzáférés a műszaki menühöz” c. bekezdésben leírtak szerint.

Tech menu
Settings
Statistics
Exit

Válassza ki a „BEÁLLÍTÁSOK” opciót és nyomja le az „OK” gombot.

Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

Az „ITALOK KONFIG.” kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.

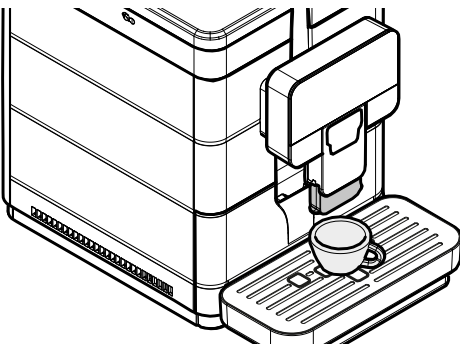
Settings
Kredit menü
KONFIG. ITALOK
Beállítási menü

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

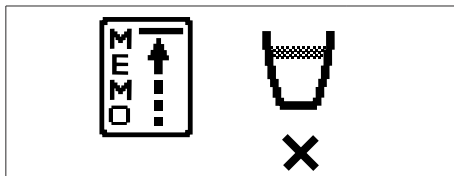
KONFIG. ITALOK
Eszpresszó
Coffee
HOT WATER

Nyomja meg a programozni kívánt ital gombját, és igény szerint állítsa meg a kieresztést a kijelzőn jelzett módon. Példaként egy eszpresszót programozunk be.

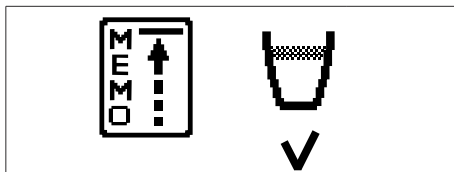
Tegyen egy csészét a kieresztő alá.



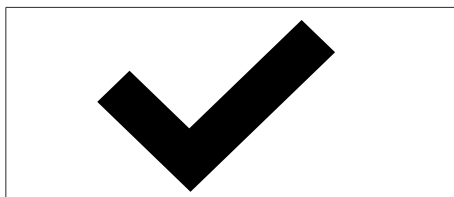
Válassza ki az „Espresso” pontot. A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot. A gép elindítja a kávékieresztési szakaszt. A kijelzőn megjelenik az alábbi képernyő:



A csésze alatti „X” azt jelzi, hogy még le lehet állítani a folyamatot (még a darálás fázisában vagyunk). Ha megnyomja az „OK” gombot ebben a pillanatban akkor visszavonja a mentést. Csak akkor lehet menteni az adag beállítását, amikor a kijelzőn megjelenik a csésze alatt egy „V”.



Ettől a pillanattól kezdve nyomja meg az „OK” gombot akkor amikor a csészébe kieresztett kávé mennyisége eléri a kívánt szintet. A kezelőpanelen megjelenik az alábbi képernyő:



Ekkor az „Eszpresszó” gomb be van programozva. Minden egyes megnyomása esetén a gép az imént beállított mennyiséget fogja kiereszteni.

Ez a fajta beállítás alkalmazható valamennyi termékre kivéve az „AMERIKAI KÁVÉ”-t. E termék hosszúságának beállításához használja a konfigurációs paramétereken alapuló módszert. Ez a módszer lehetővé teszi az ital hosszúságára illetve a víz mennyiségére vonatkozó értékek beállítását közvetlenül a billentyűzet segítségével. Ez a módszer kéri a kieresztés ellenőrzését, hogy valóban a kívánt italmennyiség került-e kieresztésre.

A következőekben bemutatjuk a szükséges operatív lépéseket.

Az „AMERIKAI KÁVÉ” kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.

KONFIG. ITALOK
Coffee
HOT WATER
AMERIKAI KÁVÉ

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

AMERIKAI KÁVÉ
ITAL HOSSZ
VÍZ MENNYISÉGE
Exit

Nyomja meg az „OK” gombot az „ITAL HOSSZ” kiválasztásához.

ITAL HOSSZ
535

Nyomja le a „DOWN” vagy az „UP” gombot a kívánt érték kiválasztásához a sáv görgetésével; Az oldalt megjelölt szám a megfelelő sáv értékét jelzi (impulzusokban). Majd a megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

Nyomja meg a „DOWN” gombot a „VÍZ MENNYISÉGE” menü kiválasztásához.

AMERIKAI KÁVÉ
ITAL HOSSZ
VÍZ MENNYISÉGE
Exit

A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

VÍZ MENNYISÉGE
ALACS (30%)
KÖZ. (50%)
MAGAS (70%)

Nyomja le a „DOWN” gombot vagy az „UP” gombot a kívánt szám kiválasztásához. Majd a megerősítéshez és a kilépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

A fázis befejezése után az ital programozásra került és tanácsos szemrevételezéssel ellenőrizni az elért eredményt.

9.7 A gép használata kreditekkel

 Ezt a funkciót a szolgáltatás üzemeltetője aktiválhatja vagy tilthatja le.

A gép úgy van előkészítve, hogy az italokat a kreditek logikája alapján eressze ki; annyi kávé tartalmú termék ereszthető ki, amennyi kreditet vitt be az üzemeltető.

Amikor elfogytak a kreditek, nem lehet több kávé tartalmú italt kiereszteni.

A fennmaradó kredit a „használatra kész” kijelzőn látható amennyiben a „KREDITEK MUTAT.” funkció be van kapcsolva.

 A meleg víz kieresztése nem a kreditek alapján történik, és ezek mindig lehetségesek, amikor a tartályban van víz.

Minden üzemeltető saját maga dönti el, hogyan kívánja beállítani a krediteket és ezeknek az utántöltését, hogy lehetővé tegye a gép használatát.

9.8 A zaccfiók és a cseppgyűjtő tálca kiürítése

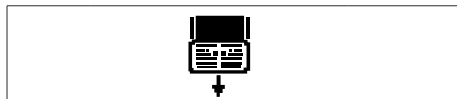
Emelje meg a zaccfiókot.

 Ezt a műveletet a gép bekapcsolt és/vagy készenléti állapotában kell elvégezni.

A gép jelzi amikor a zaccfiók teljesen megtelt. Az első jelzés figyelmezteti a felhasználót, hogy a zaccfiókot ki kell üríteni, és a gép még lehetővé teszi a kávékieresztést. A kijelzőn megjelenik:

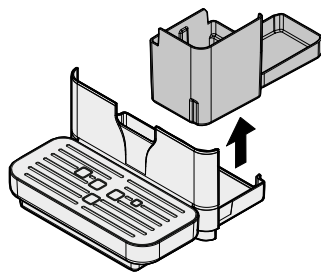
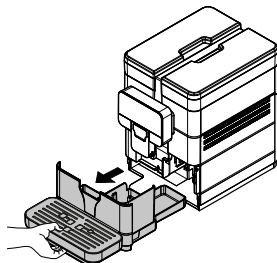


Ha a zacc nem kerül kiürítésre minden 5. kávékieresztési-ciklus után, a gép leáll és a kijelzőn az alábbi jelenik meg:



Ebben az esetben a gép nem teszi lehetővé az italkieresztést. Az italkieresztéshez ki kell üríteni a zaccot a zaccfiókból.

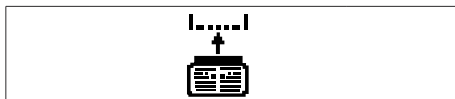
Távolítsa el a cseppgyűjtő tálcát és a zaccfiókot.



Ürítse ki a zaccfiókot és a cseppgyűjtő tálcát.

 A folyadék és a kávézacc leürítését a megfelelő módon és elkülönítve kell végezni.

Csak amikor a kijelzőn megjelenik:



A zaccfiók és a cseppgyűjtő tálca visszahelyezhető a gépbe.

 Ha a cseppgyűjtő tálca a zaccgyűjtő fiók nélkül kerül behelyezésre, a gép nem engedi a termékek kieresztését.

Miután behelyezte, a kijelzőn az alábbi jelenik meg:



Ebben az esetben a gép készen áll a kávékieresztésre.

9.9 BLUETOOTH

(*ha van ilyen a gépen)

A gépet ellátták egy tulajdonosi Bluetooth-modul (a továbbiakban BT) használatának lehetőségével. Ha van ilyen, akkor a Műszaki menü BLUETOOTH részénél kell aktiválni. A rendelkezésre álló parancsok leírásának megtekintéséhez lépjen a „Programozási menü”, „Műszaki menü üzeneteinek leírása” részhez.



A BT a következőket teszi lehetővé:

- Távolági kiválasztások elvégzése a „Saeco Pro Up” alkalmazáson keresztül akár regisztráció nélkül is. Az alkalmazás letölthető a következő QR-kód segítségével.



- Állítsa be a gépet a kreditek kezelésére a „Saeco Pro Up” portálon keresztül. A kijelölt kézikönyv az EVOCA e-kereskedelmi oldalán található meg. Az alábbiakban megtalálja az EVOCA e-kereskedelmi oldalára vezető linket: <https://ecommerce.evocagroup.com/> A webhelyet a következő QR-kód beolvasásával is lehet érni.



- A hitelesítési eljárás végrehajtása.
- Válassza ki a Saeco márkát.
- Válassza ki a „Keresés”-t.

- Válassza ki a „Dokumentumok”-at.
- A „Dokumentum típusa” négyzetben válassza ki a „Kézikönyvek, készlet” lehetőséget.
- Írja be a „New Royal” szavakat a „Modell leírása” négyzetbe.
- Nyomja meg a „Keresés” gombot.
- Kattintson a következő ikonra:



- Válassza ki a hozzárendelt kézikönyvet.
- Rendezze vagy töltsse be a krediteket a gépbe a „Saeco Pro Up” alkalmazásból, ha regisztrált és engedéllyel rendelkező felhasználóként jelentkezett be.
- Végezze el a műszaki beállítás szabályozását közvetlenül a „Saeco Pro Up” alkalmazásból, ha regisztrált és engedéllyel rendelkező felhasználóként jelentkezett be.

 **Bekapcsolt géppel történő karbantartás esetén, bármilyen más művelet előtt, válassza le a Bluetooth-készlet csatlakozási kábeleit.**

10 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

 Bármilyen tisztítási és/vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a hálózati kábel dugóját a konnektorból.

 A Gyártó elhárít mindennemű felelősséget a hibás vagy elégtelen karbantartás okozta károkért vagy rendellenességekért.

 A készülék belsejében az oxidációs jelenségek elkerülése érdekében tilos klórtartalmú tabletták használata.

10.1 Általános megjegyzések a megfelelő működéshez

 A le nem szerelhető alkatrészeket és a készüléket, amikor másképp nincs jelezve, csak hideg vagy langyos vízzel kell megtisztítani, nem dörzshatású szivaccsal és nedves ruhával.

 Közvetlenül az alkatrészeken és/vagy a készüléken ne használjon vízsugarakat.

A rendszeres karbantartás és tisztítás hosszabb ideig megőrzi a gép optimális működését, és biztosítják a normális higiéniai előírások betartását.

A készülék megfelelő működése biztosítása érdekében tanácsos betartani a „KARBANTARTÁSI PROGRAMBAN” lévő előírásokat és intervallumokat.

10.2 Tisztítás és tervezett karbantartás

 Valamennyi tisztítandó rész könnyen hozzáférhető és nem igényli semmiféle eszköz használatát.

 Az összes elemet csak langyos vízzel szabad megmosni mosószerek vagy oldószerek használata nélkül, mert ezek módosíthatják az alakot és a működést.

 A levehető elemek nem mosogathatók el mosogatógépben.

 Az elektromos részeket ne tisztítsa meg nedves ruhával és/vagy zsíroldó mosószerekkel. Távolítsa el a pormaradékokat száraz sűrített levegő sugárral vagy antisztatikus anyaggal.

10.2.1 Karbantartási program

Elvégzendő műveletek	A	B	C	D
Cseppgyűjtő tálca	-	X	-	-
Zacffiók kiürítése és tisztítása	X	-	-	-
A víztartály tisztítása	-	-	X	-
A központi egység tisztítása	-	-	X	-
A központi egység kenése	-	-	-	X
A kávé tartály tisztítása	-	-	-	X
Vízkömentesítés	X	-	-	-

A Amikor megjelenik a figyelmeztető jelzés
B Minden nap
C Hetente
D Havonta vagy 500 kieresztésenként

 A gép és alkatrészei tisztítását hetente egyszer kell elvégezni.

 Amennyiben a gépet hosszú ideig nem használta, a berendezést és alkatrészeit meg kell tisztítani és le kell mosni.

10.2.2 Cseppgyűjtő tálca és zacffiók tisztítása

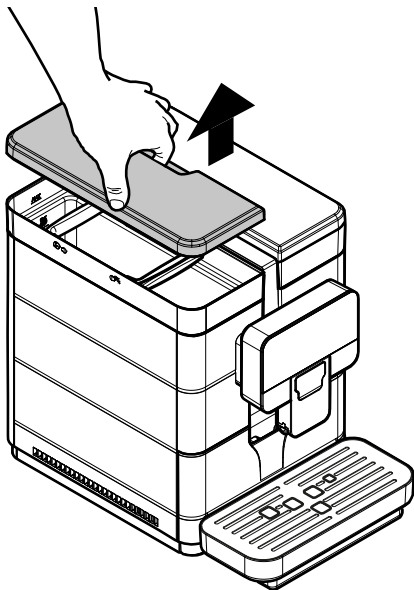
A zacffiókat ki kell üríteni és meg kell tisztítani mindig, amikor annak szükségességét a gép jelzi, mindazonáltal javasolt napi ürítése. E művelet elvégzéséhez olvassa el „A zacffiók és a cseppgyűjtő tálca kiürítése” c. bevezetést.

Mindenesetre, amikor a gép karbantartását végzi, érdemes eltávolítani és megfelelően megtisztítani a zacffiókat.

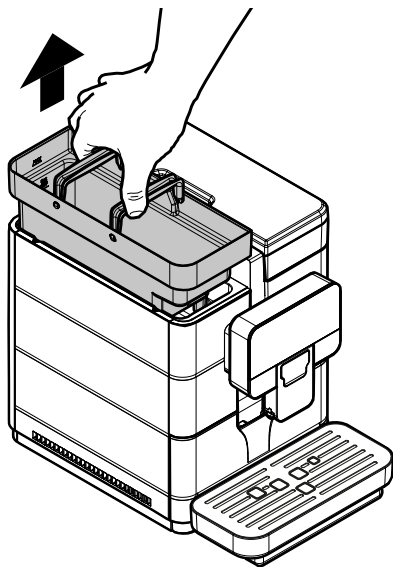
Ennél a feladtnál javasoljuk a kávécsésze tartórácsok tisztítását is.

10.2.3 A víztartály tisztítása

Vegye le a víztartály fedelét.



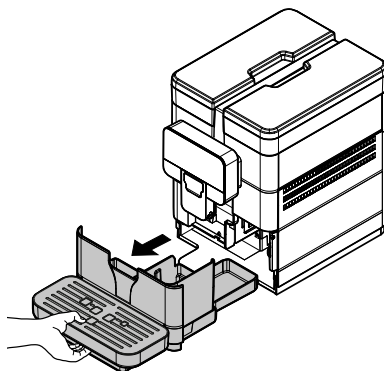
Távolítsa el a tartályt. emelje fel a belsejébe szerelt megfelelő fogantyúk segítségével.



Nem súroló hatású mosószerrel mossa meg, öblítse le friss vízzel és gondosan szárítsa meg.

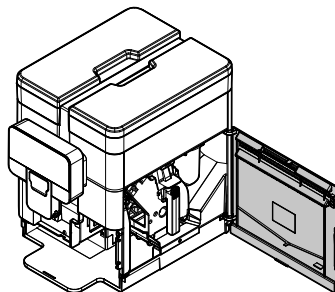
10.2.4 A központi egység tisztítása

A központi egységet a szemeskávétartály szemes kávéval való feltöltésekor minden alkalommal meg kell tisztítani, de mindenesetre legalább heti egyszer. Kapcsolja ki a gépet a főkapcsolót „O” helyzetbe állítva, majd húzza ki a dugót a konnektorból. Távolítsa el a cseppgyűjtő tálcat és a zacskiókat.

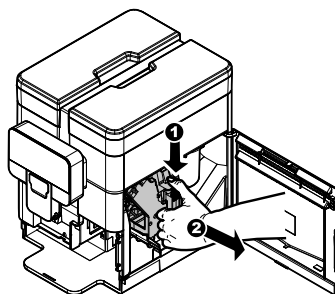


Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

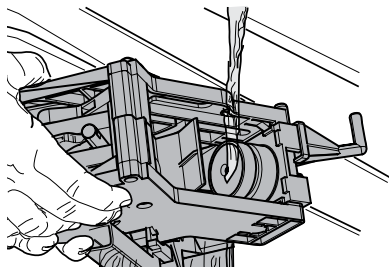
Nyissa ki a szervizajtót.



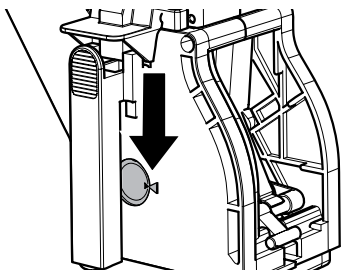
A „PRESS” gombot nyomva tartva, a megfelelő fogantyúnál fogva húzza ki a központi egységet. A központi egység kizárólag mosószermentes, langyos vízzel mosható.



Mossa el a központi egységet langyos vízzel. Alaposan mossa el a felső szűrőt. Mielőtt visszahelyezi a központi egységet a foglalatába, győződjön meg róla, hogy a víz nem maradt a központi kamra belsejében.

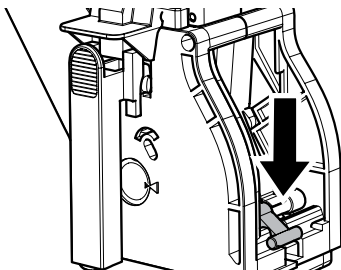


Győződjön meg arról, hogy a központi egység nyugalmi helyzetben legyen. A két jelzésnek egy vonalba kell esnie.

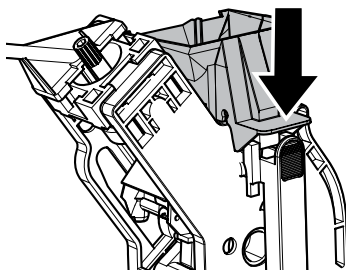


Ellenkező esetben végezze el az alábbiakban leírt műveletet:

Győződjön meg arról, hogy az emelőkar érintkezik a központi egység aljával.



Győződjön meg arról, hogy a központi egységet rögzítő kapocs a megfelelő helyzetben van. helyzetének ellenőrzéséhez határozottan nyomja le a „PRESS” gombot.



Tolja be újra a központi egységet ütközésig a megfelelő térbe, de NE nyomja meg a „PRESS” gombot.

Csukja be a szervizajtót.

Helyezze vissza a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

 Mielőtt a központi egységet a gépbe helyezni, győződjön meg róla, hogy teljesen száraz legyen.

10.2.5 A központi egység tisztítása „zsírtalanító tablettákkal”

A heti tisztításon kívül, kb. 500 csésze kávé után, vagy havonta egyszer tanácsos elvégezni ezt a tisztítási ciklust zsírtalanító tablettákkal. Ez a művelet kiegészíti a központi egység karbantartási folyamatát. A kávéegység tisztításához szükséges „Zsíroló tablettákat” és a karbantartási termékeket megvásárolhatja helyi forgalmazójától vagy a felhatalmazott ügyfélszolgálati központokban.

 A „zsírtalanító tablettáknak” nincs semmiféle vízkömentesítő tulajdonsága. A vízkömentesítéshez használjon Saeco vízkömentesítő szert, és kövesse a „Vízkömentesítés” fejezetben leírt folyamatot.

A mosási ciklus nem szakítható meg. A művelet közben legalább egy személynek jelen kell lennie.

 Ne igya meg a folyamat során kieresztett oldatot. Az oldatot ki kell önteni.

Lépjön be a felhasználói menübe a „Hozzáférés a felhasználói menühöz” c. bekezdésben leírtaknak megfelelően.

Felhasználói menü	
EGYSÉG MOSASA	
Exit	

A központi egység tisztítási ciklusába való belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

ELVÉGZI AZ EGYSÉG TISZT?	
igen	NE

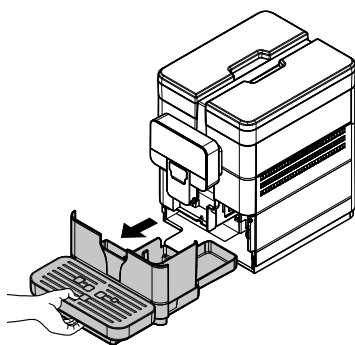
A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

TÖLTSE MEG A TARTÁLYT VÍZ	
OK	Exit

Az egység tisztítási ciklusának elindításához nyomja meg az „OK” gombot.

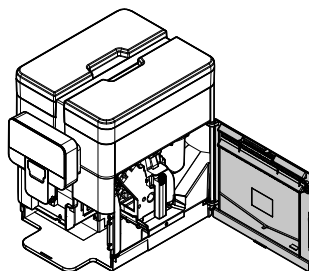
VEGYE KI AZ EGYS.	
OK	Exit

Távolítsa el a cseppgyűjtő tálcát és a zacskiókat.

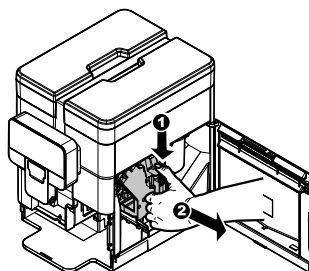


Távolítsa el a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziójánál).

Nyissa ki a szervizajtót.



A „PRESS” gombot nyomva tartva, a megfelelő fogantyúnál fogva húzza ki a központi egységet.



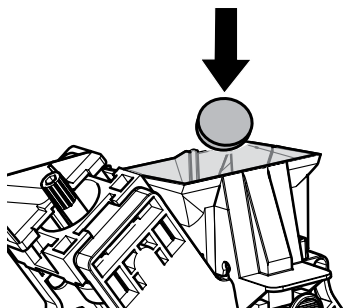
A központi egység eltávolításának megerősítéséhez nyomja meg az „OK” gombot.

HELYEZZE BE A TABLETTÁT Egység tisztítása	
OK	Exit

 Amennyiben ez az opció megerősítésre kerül, a ciklust kötelező befejezni. A kilépéshez válassza ki a "KIL."-t.

Helyezze be a tisztító tablettát a központi egységbe, majd tegye vissza a gépbe, ügyelve arra, hogy minden alkatrészt megfelelően behelyezett, majd zárja vissza a fedelet.

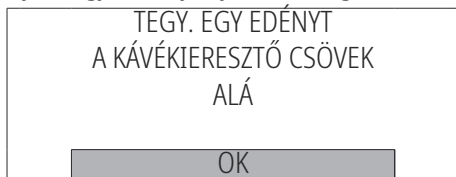
Helyezze vissza a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziójánál).



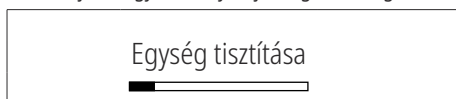
Miután behelyezte a tablettát a központi egységbe, a jóváhagyáshoz nyomja le az „OK” gombot.



Helyezze vissza a központi egységet a gépbe és a jóváhagyáshoz nyomja le az „OK” gombot.



Helyezzen egy edényt a kieresztők (meleg víz és kávé) alá, és a jóváhagyáshoz nyomja meg az „OK” gombot.



A gép automatikusan befejezi a ciklust.

 Az öblítési ciklus végén a gép visszakapcsol normál működésre.

 Javasoljuk, hogy vegye ki az egységet és mossa el hideg vízzel folyóvízzel.

 Mielőtt a központi egységet a gépbe helyezné, győződjön meg róla, hogy teljesen száraz legyen.

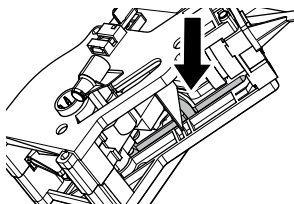
10.2.6 A központi egység kenése

Kb. 500 csésze kávé után vagy havonta egyszer kenje meg a központi egységet. A kávéegység kenéséhez szükséges zsírt és a megfelelő kiegészítőket megvásárolhatja helyi forgalmazójától vagy a felhatalmazott ügyfélszolgálati központokban.

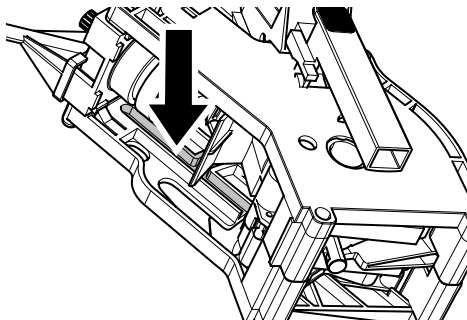
 A kieresztett kávé mennyiségének a megjelenítéséhez tekintse meg a technikai menü „STATISZTIKÁK” menü alatt lévő „ITALOK” menüt („A programozási menü üzeneteinek leírása” bekezdés).

A központi egységet a kenése előtt tisztítsa meg folyóvíz alatt „A központi egység tisztítása” c. fejezetben leírtak szerint.

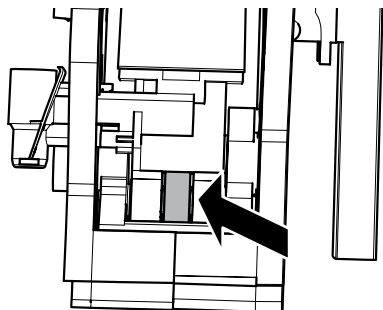
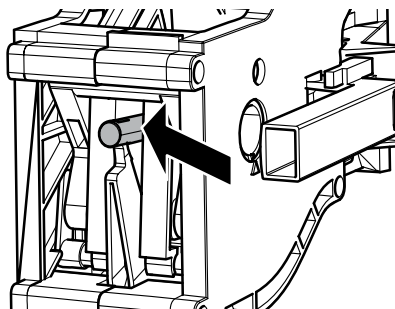
Az egység sínjeit csak Saeco kenőanyaggal kenje meg.



A kenőanyagot egyenletesen kenje fel az oldalsó sínnek mindkét oldalára.



Kenje meg a tengelyt is.



Tolja be újra a központi egységet ütközésig a megfelelő térbe, de NE nyomja meg a „PRESS” gombot.

Csukja be a szervizajtót.

Helyezze vissza a csavart, amelyik megakadályozza a szerviztér ajtajának véletlen kinyitását. (* csak 120V USA verziónál).

Helyezze be a zacskiokat és a cseppgyűjtő tálcát.

10.2.7 Vízkőmentesítés

A vízkő természetesen van jelen a vízben, melyet a gép működtetéséhez használunk. A vízkövet rendszeresen el kell távolítani, mert eltömítheti a gép vizes és a kávé rendszerét. A gép a kijelzőn mutatja, hogy mikor van szükség vízkőmentesítésre.



Ehhez elegendő követni az alább bemutatott útmutatásokat. A műveletet még azelőtt végezze el, mielőtt a gép meghibásodna, mert ebben az esetben a garancia nem vonatkozik a javításra. A vízkőoldót és a karbantartási termékeket megvásárolhatja helyi forgalmazójától vagy a felhatalmazott ügyfélszolgálati központokban.

⚠ Ne igya meg a vízkőmentesítő oldatot.

⚠ Semmi esetre se használjon ecetet vízkőmentesítés céljából.

⚠ Távolítsa el a vízkőszűrőt (ha van) a vízkőoldó hozzáadása előtt.

Az ON/OFF gomb megnyomásával kapcsolja be a készüléket. Az öblítési és a felfűtési folyamat közben megjelenik az alábbi képernyő:

ELVÉGZI A VÍZKŐMENTESÍTÉST?	
igen	NE

Válassza az „YES” lehetőséget, és nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

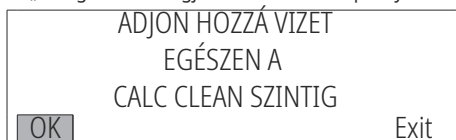
VEGYE KI A VÍZSZŰRŐT	
OK	Exit

 Ez a képernyő csak akkor jelenik meg, ha a vízszűrő aktiválásra került.

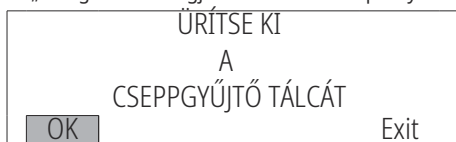
Vegye ki a tartályt a gépből és ürítse ki. Távolítsa el a vízköszűrőt. Válassza ki az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:



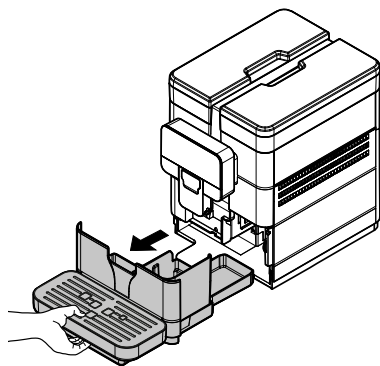
Öntsön 250 ml vízkömentesítő oldatot a víztartályba. Válassza ki az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:



Helyezze vissza a víztartályt. Töltse fel vízzel a víztartályt egészen a „CALC CLEAN” szintig. Válassza ki az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:

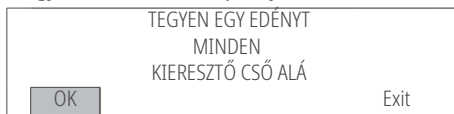


Vegye ki és ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát.

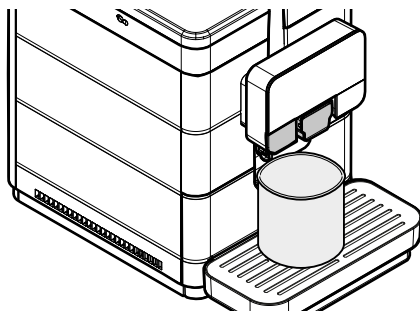


A leürítés után, helyezze vissza a cseppgyűjtő tálcát. Válassza ki az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot.

Megjelenik az alábbi képernyő:



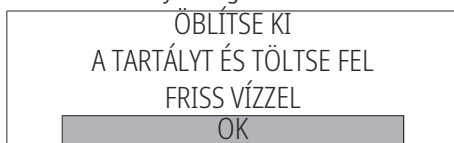
Tegyen egy nagy befogadóképességű edényt a kieresztő csövek alá (meleg víz és kávé).



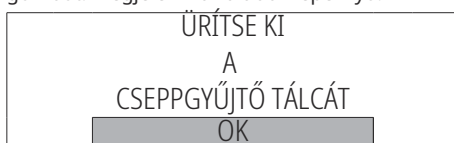
Válassza ki az „OK” lehetőséget, majd nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:



Elkezd a vízkömentesítés első fázisát. A művelet szüneteltetéséhez nyomja meg az „OK” gombot. A művelet szüneteltetéséhez nyomja meg az „OK” gombot. Amikor a tartályból kifogy az oldat, a gép kéri, hogy öntse ki és öblítse el a tartályt hideg ivóvízzel.

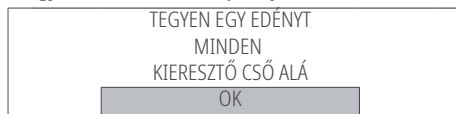


Öblítse ki jól a tartályt, majd töltse meg hideg ivóvízzel a MAX jelzésig. Nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:



Vegye ki és ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát. A leürítés után, helyezze vissza a cseppgyűjtő tálcát. Nyomja meg az „OK” gombot.

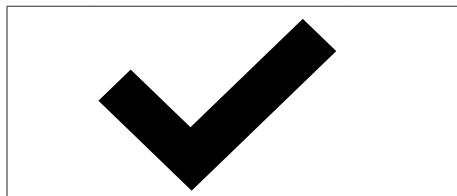
Megjelenik az alábbi képernyő:



Tegyen egy nagy befogadóképességű edényt a kieresztő csövek alá (meleg víz és kávé). Nyomja meg az „OK” gombot. Megjelenik az alábbi képernyő:



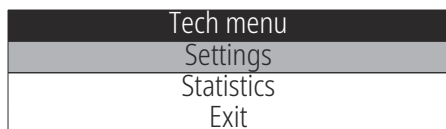
A művelet szüneteltetéséhez nyomja meg az „OK” gombot. A művelet szüneteltetéséhez nyomja meg az „OK” gombot. A művelet végrehajtása után az alábbi képernyő jelenik meg:



Helyezze vissza a kis fehér szűrőt vagy a vízsűrőt aszerint, hogy melyik eljárást választotta. Válassza ki tehát az „IGEN”-t vagy a „NEM”-et majd nyomja meg az „OK” gombot. Hideg ivóvízzel töltsen meg újra a víztartályt a MAX jelzésig.

A vízkömentesítési ciklus elvégzését követően, ürítse le a vízkömentesítés alatt a folyadék gyűjtésére használt tartályokat. A vízköoldó oldatot a dobozán található utasítások és/vagy a felhasználás országában hatályos szabályozások alapján kell ártalmatlanítani. Ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát és tegye vissza a helyére.

Amennyiben a már bekapcsolt gépen szeretné elvégezni a vízkömentesítési ciklust, lépjen be a programozás menübe ahogy azt a „Hozzáférés a technikai menühöz” bekezdésben leírtuk.



Válassza ki a „BEÁLLÍTÁSOK” opciót és nyomja le az „OK” gombot.



A „BEÁLLÍTÁSI MENÜ” opció kiválasztásához nyomja meg a „DOWN” gombot.



A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.



A „VÍZKÖMENTESÍTÉS” opció kiválasztásához nyomja meg az „OK” gombot.



A belépéshez nyomja meg az „OK” gombot.

Ezt követik a korábban leírt vízkömentesítési fázisok képernyői.

11 HIBAEELHÁRÍTÁS

11.1 Jelzések

Ebben a fejezetben le van írva az összes üzenet jelentése, melyet a gép a felhasználóknak ad, valamint az, hogy a felhasználó mit tehet és/vagy mit kell tennie.

Figyelmeztető jelzések	Az üzenet törlésének módja
	A gép bekapcsolási fázisban van.
NYOM. EGY GOMB.	A gép készenléti állapotban van. Press a button.
	A gép előzetes felfűtési fázisban van, hogy használatra kész állapotba lépjen.
	A gép a kávérendszer öblítési fázisában van. Várja meg, amíg a gép befejezi a ciklust.
	A gép kéri a vízsűrű újra cserélését.
	A gép a rendszer feltöltési ciklusát végzi.
	A gép vízkömentesítési ciklus végrehajtását igényli. Ezen üzenet esetén folytathatja a gép használatát, de ezzel veszélyeztetheti annak helyes működését. Jegyezze meg, hogy a vízkömentesítés el nem végzése miatt bekövetkező károokra a garancia nem vonatkozik. A gép bekapcsolásakor 5 másodpercig egy figyelmeztetés látható. A vízkömentesítési ciklust csak a technikus menün keresztül lehet elvégezni.
	A gép jelzi, hogy néhány ciklus után ki kell üríteni a zacstartó edényt (lásd „A zacsiók és a cseppgyűjtő tálca kiürítése” bekezdést). A gép még ki enged a termékek kieresztését.

Figyelmeztető jelzések	Az üzenet törlésének módja
	Az italok kieresztéséhez tartozó kreditek elfogytak. Minden kávé tartalmú termék le van tiltva és a vonatkozó LED-ek nem világítanak.
	Egység újrapozicionálásának megkísérlése folyamatban.
BLUETOOTH INDÍTÁSA VÁRJON	A Bluetooth-modul automatikus elkezdése. Várja meg, amíg a gép befejezi a műveletet.
 BLUETOOTH KAPCSOLÓDVA VÁRJON	A gép a Bluetooth-hoz van csatlakoztatva, így a gombok jelenleg nem működnek.
 BILLENTYŰZET ZÁROLVA	A termékek billentyűzetét a kezelő zárolta.
	Villogó szimbólum. A gép a Bluetooth-hoz csatlakozik.

Vészjelzések	Az üzenet törlésének módja
	Helyezze be a gépbe a cseppgyűjtő tálcát és a zacskiókat.
	Ahhoz, hogy a gép működjön, kissé húzza ki a cseppgyűjtő tálcát és a zacskiókat, csukja be a szervizajtót és helyezze vissza a cseppgyűjtő tálcát és a zacskiókat.
	Ürítse ki a zacskiókat.
	
ADJON HOZZÁ KÁVÉT ÉS VÁLASSZA KI AZ ITALT	Töltse fel a kávétartályt szemes kávéval, és válasszon egy terméket.
	Töltse meg a víztartályt.

Vészjelzések	Az üzenet törlésének módja
	Helyezze be a központi egységet a foglalatába.
 INDÍTSA ÚJRA A GÉPET	Kapcsolja ki a gépet. Kapcsolja be 30 másodperc múlva. Próbálja meg 2–3-szor.
 Exx	Ha a jelzés ismét megjelenik, lépjen kapcsolatba az üzemeltetővel, és adja meg a kijelzőn látható kódot.
	Ez a gép által kezelt riasztás. A gép egy ciklusnyi kísérletet végez arra, hogy készenlétbe álljon vissza. Ha ez nem lehetséges, a gép jelzi a hiba típusát.
BLUETOOTH-HIBA Exit	A Bluetooth nem fog megfelelően működni. Nyomja meg az „OK” gombot, hogy kilépjen a hibából, és használni tudja a gépet a termékek gombjaival.

11.2 Hibák - Okok - Megoldások

Az alábbi táblázat tartalmazza a hibák vagy vészjelzések lehetséges okait, melyek a készülék teljes vagy részleges leállítását okozhatják.

Hibakód	Leírás
E01	01. hiba: GRINDER_FAIL GRINDER LOCKED Azt jelzi, hogy a darálónál van a hiba. Azt jelzi, hogy a kávédaráló motorja elromlott vagy nem jól működik.
E03	03. Hiba: BU_FWD_FAIL BREWING UNIT LOCKED IN WORK POSITION Azt jelzi, hogy a kávé egységnek nem sikerült WORK pozícióba jutnia.
E04	04. Hiba: BU_RWD_FAIL BREWING UNIT LOCKED IN HOME POSITION Azt jelzi, hogy a kávé egységnek nem sikerült HOME pozícióba jutnia.
E05	05. Hiba: CIRCUIT_CLOGGED_FAIL HYDRAULIC CIRCUIT REFILL FAILED Jelzi, hogy a meleg víz /kávé vízköréhez kapcsolódó probléma áll fenn: A pumpa nem tudja feltölteni a vízkört.
E06	06. Hiba: DC_VALVE_FAIL DC VALVE SHORT CIRCUIT Azt jelzi, hogy a mágnesszelep zárlatos.
E07	07. Hiba: DOSER_FAIL BATCHER MICROSWITCH BLOCKED Azt jelzi, hogy az adagoló mikorkapcsolója beakadt vagy nem működik. A gép működésének visszaállításához próbálja meg mozgatni a por beállító kart 2/3 alkalommal, ezután kapcsolja ki, majd be a gépet és próbáljon meg kiereszteni egy kávé. Ha a probléma ezután is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálatához.
E10	Erröre 10: HEATER_SHORT_CIRCUIT_TEMP_SENSOR_FAIL SHORT CIRCUIT BOILER COFFEE TEMPERATURE SENSOR Jelzi, hogy a kávé kazán NTC hőmérsékleti érzékelő rövidzárlatos
E11	Erröre 11: HEATER_OPEN_LOOP_TEMP_SENSOR_FAIL OPEN LOOP BOILER COFFEE TEMPERATURE SENSOR Jelzi, hogy a kávé kazán NTC hőmérsékleti érzékelő nincs csatlakoztatva
E14	Erröre 14: HEATING_UP_TIMEOUT_FAIL TIMEOUT BOILER Jelzi, hogy a kávé kazán betáplálása megszakadt.
E16	16. Hiba: BU_SHORT_CIRCUIT_FAIL BREWING UNIT SHORT CIRCUIT Azt jelzi, hogy a kávé egység hajtóműve rövidzárlatos.
E19	Erröre 19: ZERO_CROSSING_FAIL ZERO CROSSING ERROR A gépet tápláló hálózati frekvencia stabilitási hibájára utal. Ellenőrizze a CPR kártya csatlakozásait vagy cserélje ki a kártyát.
E20	Erröre 20: HEATING_UP_OVER_TEMP_FAIL OVER TEMP BOILER Azt jelzi, hogy a kazán túlmelegedett és emiatt kényszerleállításra került sor.

12 TÁROLÁS - ÁRTALMATLANÍTÁS

12.1 Áthelyezés

Amennyiben a készüléket át kell helyezni egy másik helyre:

- húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból;
- végezze el a készülék általános tisztítását a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetben leírtak szerint.
- helyezze vissza a különböző alkatrészeket és zárja be a nyílásokat;
- Emelje meg és helyezze a készüléket a kijelölt helyére.

12.2 Inaktivitás és tárolás

Amennyiben a készüléket tárolni kell vagy huzamosabb ideig használaton kívül marad, el kell végezni az „Áthelyezés” c. pontban leírt műveleteket:

- takarja le a készüléket, hogy védje a portól és nedvességtől;
- ellenőrizze, hogy a készülék megfelelő helyen legyen (a hőmérséklet ne legyen 1°C-nál alacsonyabb) és ne helyezzen rá dobozokat vagy készülékeket.

13 ÁRTALMATLANÍTÁSI UTASÍTÁSOK



FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ

A 2005. július 25-i 151. sz. olasz törvényrendelet 13. cikke értelmében „és az elektromos és elektronikus berendezésekben alkalmazott veszélyes anyagok csökkentéséről, valamint a hulladékok ártalmatlanításáról szóló WEEE-irányelv rendelkezései alapján.”

A csomagoláson látható áthúzott szemetes szimbólum azt jelzi, hogy a működésképtelen, hulladéknak szánt gépet a többi hulladéktól külön kell begyűjteni.

A hulladék gép szelektív hulladékgyűjtését a gyártó szervezi és kezeli. A felhasználónak, aki ki akarja dobni a készüléket a hulladékba, kapcsolatba kell lépnie a gyártóval és be kell tartania a gyártó által előírt rendszert, mely lehetővé teszi a hulladék készülék ártalmatlanítását.

A forgalomból kivont berendezés környezetbarát újrahasznosítását, kezelését és ártalmatlanítását lehetővé tevő, megfelelő, szelektív hulladékgyűjtés hozzájárul a lehetséges környezet- és egészségkárosító hatások kiküszöböléséhez, valamint segíti a berendezést alkotó anyagok hatékonyabb visszanyerését és/vagy újrahasznosítását.

Nem megfelelő ártalmatlanítás esetén a felhasználó az érvényben lévő törvényszankciók alapján bírsággal sújtható.

